

BaByliss[®]
PARIS

CURL
SECRET[®]
OPTIMUM



AUTO-CURL[™] TECHNOLOGY
COMPACT DESIGN - AUTOMATIC MODE
IONIC - CERAMIC

C1600E

Fig. 1

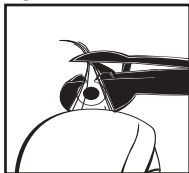


Fig. 2

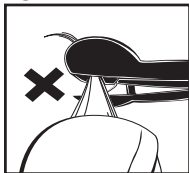


Fig. 3

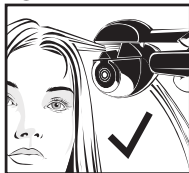


Fig. 4

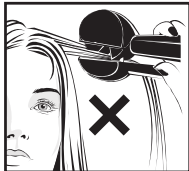


Fig. 5

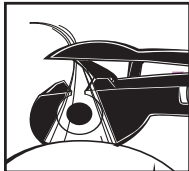


Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

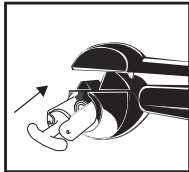
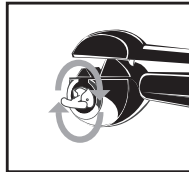


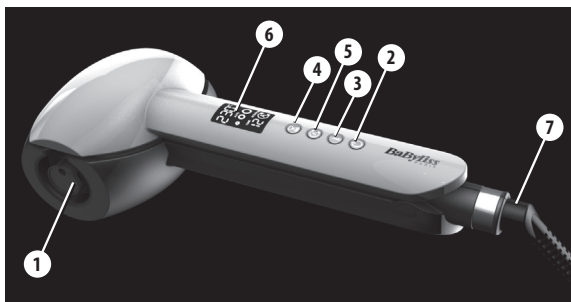
Fig. 11



FRANÇAIS

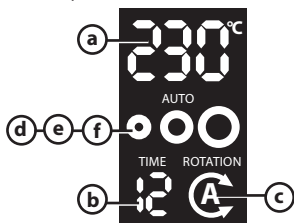
Avec le Curl Secret® de BaByliss, créez en total confort de belles boucles d'une tenue exceptionnelle. Pas de manipulation fastidieuse, pas de mouvement à effectuer, le Curl Secret® réalise les boucles grâce à son ingénieux système automatique.

Consulter au préalable les consignes de sécurité.



CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

- Cylindre en revêtement Ceramic (1)
- Mise à température rapide (Max. 230 °C)
- Bouton I/O (2)
- 3 réglages automatiques : boucles serrées, boucles larges et ondulations
- 6 niveaux de température : 180-190-200-210-220-230°C (3)
- 3 réglages de la durée de chauffe (8, 10 et 12 secondes) avec signal sonore pour créer différents types de boucles (4)
- Réglage du sens de la boucle  (Droite / Gauche / Alterné) (5)
- Technologie ionique : brillance et anti-statique
- Ecran LCD (6): indication précise des différents réglages : température (a), durée de chauffe (b), sens de la boucle (c) et mode automatique (Boucles serrées (d), larges (e) et ondulations (f))
- Arrêt automatique
- Cordon rotatif (7)
- Outil de nettoyage



UTILISATION

Remarques

- A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur particulière : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation.
 - Au cours de chaque utilisation, une légère émanation de fumée est possible. Ceci peut être dû à de l'évaporation de sébum ou d'un reste de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou de l'humidité contenue dans le cheveu.
 - Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.
 - Le générateur d'ions placé à l'intérieur de l'appareil libère des ions dont l'action anti-statique rend les cheveux doux et brillants. A noter : Il est tout à fait normal d'entendre un léger bruit semblable à un grésillement : c'est le bruit caractéristique du générateur d'ions.
- Branchez l'appareil et allumez-le en appuyant sur le bouton I/O **(2)**.
 - Choisissez ensuite le mode qui vous convient : mode automatique ou mode manuel :

1. Mode automatique

- L'appareil sélectionne automatiquement le parfait réglage (température et durée de chauffe) selon le résultat souhaité : boucles serrées, boucles larges ou ondulations.
- Appuyez brièvement sur le bouton I/O **(2)** pour des boucles serrées. Appuyez une deuxième fois pour des boucles larges. Appuyez une troisième fois pour des ondulations. Appuyez une quatrième fois pour revenir sur le réglage boucles serrées.
- Le voyant lumineux du réglage automatique sélectionné (+ température) clignote sur l'écran LCD et s'arrête de clignoter quand l'appareil est prêt à l'emploi.

2. Mode manuel

- L'appareil propose également une utilisation sur mesure.
- Appuyez sur le bouton de sélection de la température **(3)** pour sélectionner la température selon la nature de vos cheveux

Température	Type de cheveux
180°C - 190°C	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
200°C - 210°C	Cheveux normaux ou colorés
220°C - 230°C	Cheveux épais

- La température sélectionnée clignote sur l'écran LCD jusqu'à ce que la température soit atteinte. L'appareil est alors prêt à l'emploi.
- Appuyez sur le bouton du réglage de la durée de chauffe **(4)** et sélectionnez le réglage selon l'effet souhaité. Pour des boucles légères, choisissez la durée de chauffe minimale. Pour des boucles plus serrées, choisissez la durée maximale. Référez-vous au tableau ci-dessous :

	Durée	Signal sonore	Effet souhaité
8	8 secondes	3 bips espacés + 4 bips consécutifs	Ondulations
10	10 secondes	4 bips espacés + 4 bips consécutifs	Boucles souples
12	12 secondes	5 bips espacés + 4 bips consécutifs	Boucles serrées

- Sélectionnez le réglage du sens de la boucle selon le résultat souhaité à l'aide du bouton **(5)** :
 - Pour une coiffure uniforme et plus sophistiquée, réglez l'appareil sur la position «Gauche» pour réaliser des boucles sur le côté gauche de la tête. Réglez ensuite l'appareil sur la position «Droite» pour réaliser des boucles sur le côté droit de la tête.
 - Pour une coiffure plus souple et plus naturelle, réglez l'appareil sur la position «Alterné». Ce réglage permet de créer des boucles dans un sens puis dans le sens opposé en alternance.

NB : Pour passer du mode automatique au mode manuel, appuyez soit sur le bouton de sélection de la température **(3)**, soit sur le bouton de sélection de la durée de chauffe **(4)** soit sur le bouton de réglage du sens de la boucle **(5)** et choisissez le réglage souhaité. Pour passer du mode manuel au mode automatique, appuyez brièvement sur le bouton I/O **(2)** et choisissez le réglage souhaité.

Précautions d'utilisation

- Assurez-vous que les cheveux sont secs.
- Relevez les cheveux du dessus avec une pince et commencez à travailler les cheveux du dessous.
- Sélectionnez une mèche de cheveux d'une largeur de 3 cm maximum. Démêlez-la soigneusement à l'aide d'un peigne.
- Approchez l'appareil des cheveux et positionnez-le dans le bon sens :

la cavité formée par le cylindre vers le bas (**FIG.1 et 2**) et face à la tête. (**FIG. 3 et 4**).

- Avec votre main libre, prenez la mèche par la pointe et déposez-la sur l'ouverture en entonnoir située entre les deux poignées (**FIG.5**).

NB : Pour prévenir tout blocage de l'appareil, assurez-vous qu'aucun cheveu ne déborde sur les côtés.

Veillez également à ne pas tirer sur vos cheveux avant d'actionner les poignées (**FIG. 6 et 7**).

Si ces précautions ne sont pas respectées, vous risquez d'emmêler vos cheveux dans l'appareil.

- Une fois la mèche bien en place, fermez les poignées de l'appareil pour permettre à celui-ci d'attraper la mèche automatiquement.
- Maintenez l'appareil dans la même position jusqu'à ce que le signal sonore retentisse (après les 3, 4 ou 5 bips consécutifs suivant le réglage sélectionné, voir tableau ci-dessus) (**FIG.8**).
- Ouvrez ensuite l'appareil en relâchant les poignées puis libérez la boucle délicatement (**FIG.9**). Ne tirez pas sur l'appareil pour libérer la mèche. Celle-ci perdrait son aspect bouclé.
- Attendez que les cheveux aient refroidi avant de travailler ou de peigner les boucles.
- Continuez le geste sur le reste de la tête jusqu'à obtention du nombre de boucles souhaité.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant 1 à 2 secondes sur le bouton I/O (**2**). Débranchez l'appareil. Laissez refroidir avant de le ranger.

Système de protection

L'appareil est muni d'un système de protection. Si les cheveux s'emmêlent, l'appareil émet un signal sonore, se bloque et arrête de chauffer.

Si cela se produit, relâchez les poignées, assurez-vous que l'appareil et la mèche sont correctement positionnés puis resserrez simplement les poignées pour désactiver le système de sécurité et relancer l'appareil.

Mode veille

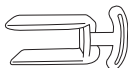
Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 20 minutes, la température de l'appareil va automatiquement descendre à environ 150°C. Si vous souhaitez utiliser à nouveau l'appareil, passé ce délai, pressez simplement les poignées de l'appareil puis relâchez-les ; ainsi l'appareil sera à la température que vous aviez sélectionnée.

Arrêt automatique

Si l'appareil est allumé pendant plus de 60 minutes en continu, il s'arrêtera automatiquement.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Afin de prévenir l'accumulation de produits coiffants qui pourrait empêcher le bon fonctionnement de l'appareil, il est important d'utiliser l'outil de nettoyage fourni pour nettoyer régulièrement l'appareil.



- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et refroidi.
- Plongez doucement l'outil de nettoyage dans l'eau chaude mélangée à un savon doux.
- Insérez l'outil dans la cavité formée par l'appareil et le cylindre (**FIG. 10**).
- Effectuez plusieurs rotations avec l'outil autour du cylindre pour ôter toute trace de produits coiffants (**FIG. 11**).
- Retirez ensuite l'outil de nettoyage de la cavité.
- L'appareil doit être totalement sec avant d'être utilisé à nouveau.
- L'outil de nettoyage peut être utilisé un grand nombre de fois. Il suffit simplement de retirer le tampon en feutre, de le rincer dans de l'eau savonneuse et de le laisser sécher avant de le réutiliser.

La coque de l'appareil peut être essuyée à l'aide d'un chiffon humide, une fois l'appareil froid et débranché. S'assurer qu'il est parfaitement sec avant de le brancher à nouveau.

Fig. 1

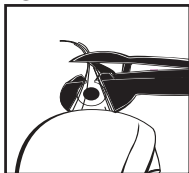


Fig. 2

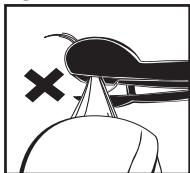


Fig. 3

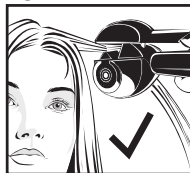


Fig. 4

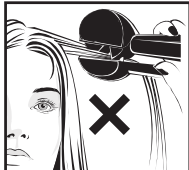


Fig. 5

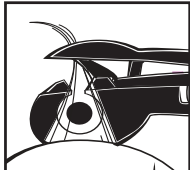


Fig. 6

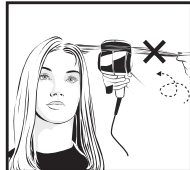


Fig. 7



Fig. 8

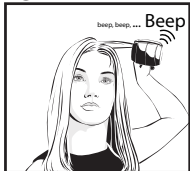


Fig. 9



Fig. 10

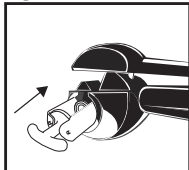
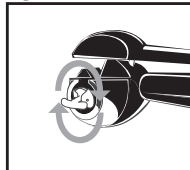


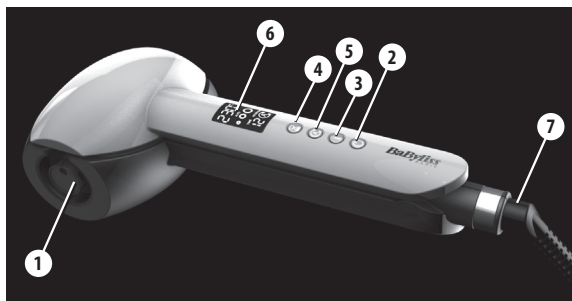
Fig. 11



ENGLISH

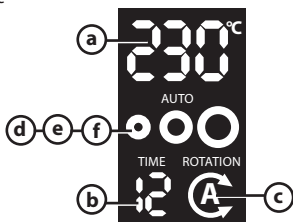
With the BaByliss Curl Secret® styler, you can easily create long-lasting, beautiful curls. Thanks to its clever automatic system, the Curl Secret® makes gorgeous curls without requiring tedious hand movements.

Read the safety instructions first.



PRODUCT FEATURES

- Ceramic-coated cylinder (1)
- Fast heat up (Max. 230 °C)
- I/O button (2)
- 3 automatic settings : tight curls, large curls and waves
- 6 temperature settings - 180-190-200-210-220-230°C (3)
- 3 timer settings (8, 10 and 12 seconds) with audio beep indicator for various curl effects (4)
- Adjustment of the direction of the curl : C C A (Right/Left/Alternate) (5)
- Ion technology: glossy, non-static
- LCD screen (6) : precise indication of all the settings : temperature (a), timer (b), direction of the curls (c) and automatic mode (tight curls (d), large curls (e) and waves (f))
- Automatic shut off
- Swivel cord (7)
- Cleaning tool



INSTRUCTIONS FOR USE

Notes

- *When using the unit for the first time, you might notice a distinct odour: this is common and will disappear by the next use.*
 - *Each time you use the appliance, you may see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the natural oils of the hair, residual hair products (leave-in hair products, hairspray, etc.) or excess moisture evaporating from your hair.*
 - *A heat-protection spray can be used to provide optimal protection of the hair.*
 - *The ioniser within the device gives off ions which have an anti-static effect, leaving your hair nice and soft with a shine. Nb: It is quite normal to hear a slight noise, similar to a crackle: this is the characteristic noise of the ion generator.*
- Plug in the appliance and switch it on by pressing I/O button **(2)**.
 - Select the mode that suits you the best : automatic mode or manual mode

1. Automatic mode

- The appliance selects automatically the perfect setting for the desired result : tight curls, large curls and waves.
- Briefly press the I/O button **(2)** for tight curls. Press it twice for large curls. Press it a third time for waves. Press it a fourth time and the appliance will return to the tight curl setting.
- The indicator light of the selected automatic setting (+ temperature) blinks on the LCD screen and stops blinking when the appliance is ready for use.

2. Manual mode

- The appliance also offers custom use.
- Press the button of the temperature selection **(3)** to select the temperature according to your hair type

Temperature	Hair type
180°C - 190°C	Fine, bleached and/or damaged hair
200°C - 210°C	Normal or dyed hair
220°C - 230°C	Thick hair

- The selected temperature flashes on the LCD screen until the temperature is reached.
- Press the button of the timer **(4)** depending on the desired curl effect. For loose curls, select the minimum time setting. For tighter curls, select the maximum time setting. Please refer to the table below:

	Time	Audio beep indicator	Curl effect
8	8 seconds	3 beeps w/ 1 sec interval + 4 consecutive beeps	Loose waves
10	10 seconds	4 beeps w/ 1 sec interval + 4 consecutive beeps	Soft curls
12	12 seconds	5 beeps w/ 1 sec interval + 4 consecutive beeps	Defined curls

- Select the adjustment of the direction of the curl by pressing the button **(5)**, according to the desired result:
 - For an even, more sophisticated style, adjust the appliance to the "Left" position, to create curls to the left side of the head. Then adjust the appliance to the "Right" position, to create curls on the right side of the head.
 - For a softer, more natural style, adjust the appliance to the "Alternate" position. This adjustment will create alternating curls, first in one direction and then in the opposite direction.

NB : To switch from the automatic mode to the manual mode, press the button of the temperature selection **(3)** or the button of the timer **(4)** or the button of the direction of the curl **(5)** and select the desired setting. To switch from the manual mode to the automatic mode, briefly press the I/O button **(2)** and select the desired setting.

Precautions for use

- Ensure that hair is dry.
- Clip the upper layers to the top of your head and start working on the layers underneath.
- Separate a section of hair no wider than 3 cm. Ensure the section is thoroughly combed through.
- Bring the appliance close to the hair and position it in the right direction: the cavity formed by the cylinder downwards **(FIG.1 and 2)** and facing the head. **(FIG. 3 and 4).**

- With your free hand, take hold of the tip of the section of hair and place it on the opening, in the funnel situated between the two handles **(FIG.5)**.

Note: To prevent the appliance from blocking, ensure that you have no hair lying across the edges.

Also ensure that you are not pulling your hair before activating the handles **(FIG. 6 and 7)**.

If these precautions are not respected, you risk catching your hair in the appliance.

- Once the section of hair is in place, close the handles to allow the hair to automatically enter into the appliance.
- Keep the handles closed until the beeping stops (after 3, 4 or 5 beeps depending on the selected time setting, see the table above) **(FIG.8)**.
- Gently release the hair from the appliance by opening the handles **(FIG.9)**. Don't pull on the appliance to free the hair. If you do this you will ruin the curl effect.
- Allow your hair to cool before handling or combing it.
- Repeat all over the head until you have the number of curls you would like.
- After use, turn the appliance off by pressing and holding the I/O button **(2)** for 1 - 2 seconds and unplug the appliance. Allow to cool before storing away.

Protection system

The appliance is fitted with a protection system. If hair becomes tangled, the appliance emits an audible signal, it blocks and stops heating.

If this occurs, release the handles, ensuring that the appliance and section of hair are correctly positioned, then simply re-close the handles to deactivate the security system and re-start the appliance.

Sleep mode

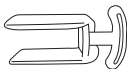
If the appliance is not in use for more than 20 minutes, the temperature will automatically reduce to around 150°C. If you wish to continue using the appliance after this time, simply close then release the handles and the appliance will return to the temperature setting previously selected.

Automatic shut off

If the appliance is left switched on for more than 60 minutes at a time, it will automatically shut off.

CLEANING AND MAINTENANCE

In order to prevent build-up of residue from hair products which would prevent the appliance from working properly, it is important to use the cleaning tool provided to regularly clean the appliance.



- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
 - Lightly dampen the cleaning tool with warm water and mild soap.
 - Insert the tool fully into the cavity formed by the appliance and the cylinder (**FIG. 10**).
 - Rotate the tool several times around the cylinder to remove any build-up of hair products (**FIG. 11**).
 - Remove the cleaning tool from the cavity.
 - Ensure the appliance is completely dry before reusing.
 - The cleaning tool can be reused many times. Simply remove the felt pad, rinse it in warm soapy water and leave to dry before reusing.
- Once unplugged and cooled, the appliance housing may be wiped with a damp cloth. Ensure the appliance is completely dry before plugging it in again.

ABB. 1

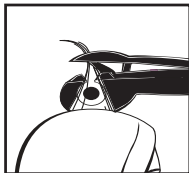


ABB. 2

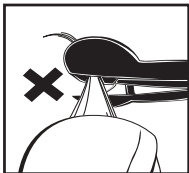


ABB. 3

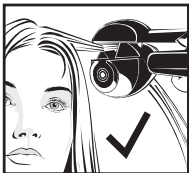


ABB. 4

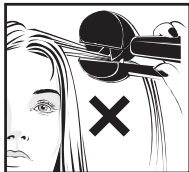


ABB. 5

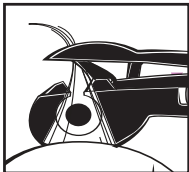


ABB. 6



ABB. 7



ABB. 8



ABB. 9



ABB. 10

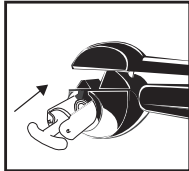
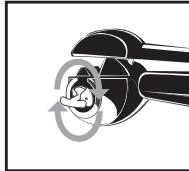


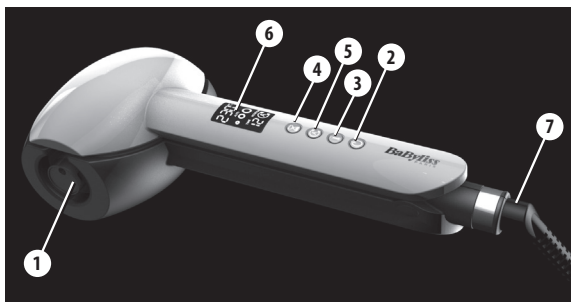
ABB. 11



DEUTSCH

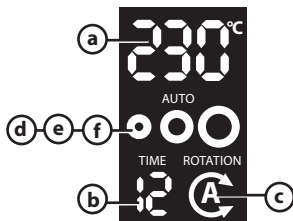
Mit dem Curl Secret® von BaByliss kreieren Sie mühelos schöne Locken, die außergewöhnlich lange halten. Vergessen Sie alle aufwändigen Techniken und Handbewegungen! Mit dem Curl Secret® gelingen Ihnen Locken dank einer genialen Automatik.

Bitte lesen Sie zunächst die Sicherheitshinweise.



PRODUKTMERKMALE

- Zylinder mit Keramikbeschichtung (1)
- Schnelles Aufheizen (max. 230 °C)
- I/O-Taste (2)
- 3 automatische Einstellungen: starke Locken, große Locken und Wellen
- 6 Temperaturstufen: 180-190-200-210-220-230 °C (3)
- 3 Einstellungen der Heizdauer (8, 10 und 12 Sekunden) mit Lautsignal für unterschiedliche Lockenarten (4)
- Einstellung der Lockenrichtung    (rechts / links / abwechselnd) (5)
- Ionic-Technologie: Glanz und antistatische Ladung
- LCD-Display (6): präzise Angabe der verschiedenen Einstellungen: Temperatur (a), Heizdauer (b), Lockenrichtung (c) und automatischer Modus (starke Locken (d), große Locken (e) und Wellen (f))
- Abschaltautomatik
- Drehkabel (7)
- Reinigungsinstrument



ANWENDUNG

Anmerkungen

- *Beim ersten Gebrauch kann es sein, dass Sie einen besonderen Geruch wahrnehmen: Das ist normal und wird schon bei der nächsten Anwendung verschwunden sein.*
 - *Bei jedem Gebrauch kann sich etwas Dampf entwickeln. Dies kann daran liegen, dass Talg oder Rückstände von Haarprodukten (Pflegemittel, die nicht ausgespült werden, Haarlack ...) oder die im Haar enthaltene Feuchtigkeit verdunsten.*
 - *Durch die zusätzliche Verwendung eines Hitzeschutzsprays können Sie Ihr Haar optimal schonen.*
 - *Der Ionengenerator im Inneren des Geräts setzt Ionen frei, deren antistatische Wirkung dem Haar Geschmeidigkeit und Glanz verleiht. Anmerkung: Es ist völlig normal, wenn Sie ein leises Geräusch, ähnlich einem Knistern wahrnehmen: Das ist das charakteristische Geräusch des Ionengenerators.*
- Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an und schalten Sie es ein, indem Sie die I/O-Taste drücken **(2)**.
 - Wählen Sie den passenden Modus: automatisch oder manuell:

1. Automatischer Modus

- Das Gerät wählt automatisch die richtige Einstellung (Temperatur und Heizdauer) entsprechend dem gewünschten Ergebnis: starke Locken, große Locken oder Wellen.
- Drücken Sie für starke Locken kurz auf die I/O-Taste **(2)**. Drücken Sie ein zweites Mal für große Locken. Drücken Sie ein drittes Mal für Wellen. Drücken Sie ein viertes Mal, um zur Einstellung starke Locken zurückzukehren.
- Die Kontrolllampe der gewählten Automatik-Einstellung (+ Temperatur) blinkt auf dem LCD-Display und hört auf zu blinken, sobald das Gerät einsatzbereit ist.

2. Manueller Modus

- Das Gerät erlaubt auch eine individuelle Einstellung.
- Betätigen Sie die Temperaturwahltaste **(3)**, um die Temperatur entsprechend Ihrem Haartyp zu wählen.

Temperatur	Haartyp
180 °C - 190 °C	Feines, ausgebleichtes und/oder strapaziertes Haar
200 °C - 210 °C	Normales oder gefärbtes Haar
220 °C - 230 °C	Dickes Haar

- Die gewählte Temperatur blinkt auf dem LCD-Display, bis die Temperatur erreicht ist. Das Gerät ist nun einsatzbereit.
- Betätigen Sie die Taste zur Einstellung der Heizdauer **(4)** und wählen Sie die Einstellung entsprechend dem gewünschten Ergebnis. Für leichte Locken wählen Sie die niedrigste Heizdauer. Für stärkere Locken wählen Sie die maximale Heizdauer. Orientieren Sie sich an der untenstehenden Tabelle:

	Dauer	Lautsignal	Gewünschter Effekt
8	8 Sek.	3 Pieptöne im Abstand + 4 aufeinanderfolgende Pieptöne	Wellen
10	10 Sek.	4 Pieptöne im Abstand + 4 aufeinanderfolgende Pieptöne	Sanfte Locken
12	12 Sek.	5 Pieptöne im Abstand + 4 aufeinanderfolgende Pieptöne	Starke Locken

- Wählen Sie die Einstellung der Lockenrichtung entsprechend dem gewünschten Ergebnis mithilfe der Taste **(5)**:
 - Für eine gleichmäßig definierte, fließende Frisur stellen Sie das Gerät auf „links“, um Locken auf der linken Kopfseite zu erzeugen. Stellen Sie das Gerät anschließend auf „rechts“, um Locken auf der rechten Kopfseite zu erzeugen.
 - Für sanftere, natürlichere Locken stellen Sie das Gerät auf „abwechselnd“. Mithilfe dieser Einstellung können abwechselnd Locken in einer Richtung und dann in der Gegenrichtung erzeugt werden.

Hinweis: Um vom Automatik-Modus in den manuellen Modus zu wechseln, betätigen Sie entweder die Temperaturwahltaste **(3)** oder die Taste zur Einstellung der Heizdauer **(4)** oder die Taste zur Einstellung der Lockenrichtung **(5)** und wählen dann die gewünschte Einstellung. Um

vom manuellen Modus in den Automatik-Modus zu wechseln, betätigen Sie kurz die I/O-Taste **(2)** und wählen dann die gewünschte Einstellung.

Sicherheitshinweise für den Gebrauch

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist.
- Stecken Sie die obere Haarschicht mit einer Klemme hoch und beginnen Sie damit, die untere Haarschicht zu bearbeiten.
- Teilen Sie eine Strähne von höchstens 3 cm Breite ab. Entknoten Sie sie sorgfältig mit einem Kamm.
- Führen Sie das Gerät an Ihre Haare und legen Sie es korrekt an: Der durch den Zylinder gebildete Spalt zeigt nach unten **(ABB. 1 und 2)** und zum Kopf hin. **(ABB. 3 und 4)**.
- Ergreifen Sie mit Ihrer freien Hand die Spitze der Strähne und legen Sie sie in die trichterförmige Öffnung zwischen den beiden Griffen **(ABB. 5)**.

Hinweis: Um Blockierungen des Geräts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass keine Haare an den Seiten überstehen.

Achten Sie außerdem darauf, dass Sie nicht an den Haaren ziehen, bevor Sie die Griffe betätigen **(ABB. 6 und 7)**.

Werden diese Vorsichtsmaßnahmen nicht beachtet, kann dies dazu führen, dass sich Ihre Haare im Gerät verheddern.

- Wenn die Strähne korrekt platziert ist, drücken Sie die Griffe zusammen, sodass die Strähne automatisch erfasst werden kann.
- Halten Sie das Gerät in dieser Position, bis das Lautsignal ertönt (warten Sie je nach gewählter Einstellung 3, 4 oder 5 aufeinanderfolgende Pieptöne ab, siehe obenstehende Tabelle) **(ABB. 8)**.
- Öffnen Sie danach das Gerät, indem Sie die Griffe loslassen, und entnehmen Sie die Locke vorsichtig **(ABB. 9)**. Ziehen Sie nicht am Gerät, um die Strähne freizugeben. Dabei würde der Lockeneffekt verloren gehen.
- Warten Sie vor dem weiteren Bearbeiten oder Kämmen, bis die Locke abgekühlt ist.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit den restlichen Strähnen, bis die gewünschte Anzahl an Locken erreicht ist.
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung aus, indem Sie 1 bis 2 Sekunden die I/O-Taste **(2)** drücken. Den Netzstecker ziehen. Vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Schutzvorrichtung

Das Gerät ist mit einer Schutzvorrichtung versehen. Falls sich das Haar verheddert, ertönt ein Lautsignal, das Gerät kommt zum Stillstand und heizt nicht weiter.

Sollte dies der Fall sein, lassen Sie die Griffe los, vergewissern Sie sich,

dass das Gerät und die Strähne korrekt platziert sind, und drücken Sie anschließend die Griffe einfach wieder zusammen, um das Sicherheitssystem zu deaktivieren und das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen.

Stand-by-Modus

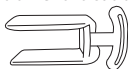
Wenn das Gerät länger als 20 Minuten nicht verwendet wird, sinkt seine Temperatur automatisch auf ca. 150 °C ab. Wenn Sie nach dieser Ruhephase mit der Anwendung fortfahren möchten, drücken Sie einfach die Griffe des Geräts zusammen und lassen Sie sie wieder los. Danach erreicht das Gerät wieder die Temperatur, die Sie gewählt haben.

Abschaltautomatik

Wenn das Gerät länger als 60 Minuten ununterbrochen eingeschaltet bleibt, schaltet es sich automatisch aus.

REINIGEN UND PFLEGEN

Um zu vermeiden, dass sich Rückstände von Haarprodukten ansammeln, die das einwandfreie Funktionieren des Geräts beeinträchtigen könnten, ist es wichtig, das Gerät regelmäßig mit dem beiliegenden Reinigungsinstrument zu säubern.



- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist und der Netzstecker gezogen wurde.
- Tauchen Sie das Reinigungsinstrument vorsichtig in heiße Seifenlauge.
- Führen Sie das Instrument in den Spalt zwischen Gerät und Zylinder ein (**ABB. 10**).
- Führen Sie mit dem Instrument mehrere kreisförmige Bewegungen um den Zylinder aus, um Rückstände von Haarprodukten vollständig zu entfernen (**ABB. 11**).
- Ziehen Sie das Reinigungsinstrument danach aus dem Spalt.
- Das Gerät muss vollständig getrocknet sein, bevor es erneut in Betrieb genommen werden kann.
- Das Reinigungsinstrument kann immer wieder verwendet werden. Einfach den Filzbelag abnehmen, in Seifenlauge auswaschen und vor der erneuten Verwendung trocknen lassen.

Das Gehäuse des Geräts kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, sobald das Gerät abgekühlt ist und der Netzstecker gezogen wurde. Vergewissern Sie sich, dass es vollständig getrocknet ist, bevor Sie es erneut an den Netzstrom anschließen.

Fig. 1

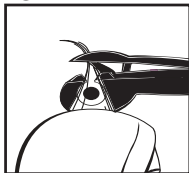


Fig. 2

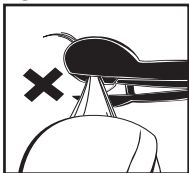


Fig. 3

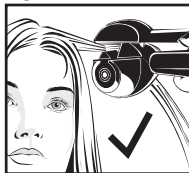


Fig. 4

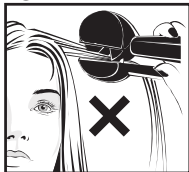


Fig. 5

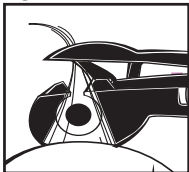


Fig. 6



Fig. 7

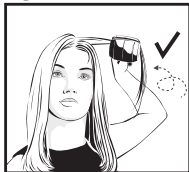


Fig. 8

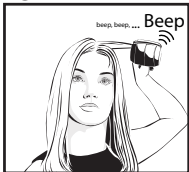


Fig. 9



Fig. 10

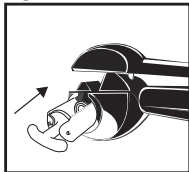
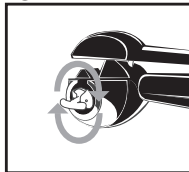


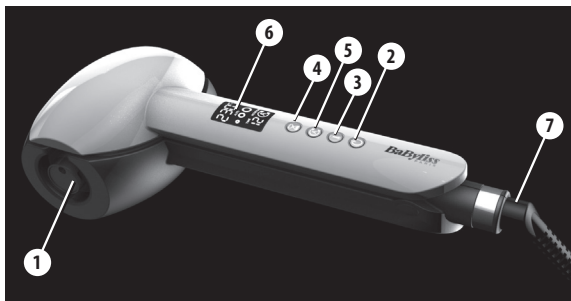
Fig. 11



NEDERLANDS

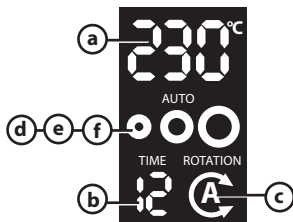
Maak met de Curl Secret® van BaByliss prachtige krullen die uitzonderlijk lang blijven zitten. Geen eentonige handelingen en gedraai, de Curl Secret® maakt automatisch zelf krullen dankzij een ingenieus systeem.

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies.



PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- Cilinder met Ceramic-bekleding (1)
- Snel op temperatuur (max. 230 °C)
- I/O-knop (2)
- 3 automatische instellingen: stevige krullen, grote krullen en slag
- 6 temperatuurniveaus: 180-190-200-210-220-230 °C (3)
- 3 instellingen voor de verwarmingsduur met geluidssignaal (8, 10 en 12 seconden) om verschillende soorten krullen te creëren (4)
- Instelling van de krulrichting  (Rechts / Links / Afwisselend) (5)
- Ionentechnologie: glans en antistatisch
- Lcd-scherm (6): nauwkeurige weergave van de verschillende instellingen: temperatuur (a), verwarmingsduur (b), krulrichting (c) en automatische stand (stevige krullen (d), grote krullen (e) en slag (f))
- Automatische stop
- Draaisnoer (7)
- Reinigingshulpstuk



GEBRUIK

Opmerkingen

- *Bij het eerste gebruik kunt u een vreemde geur waarnemen. Dit komt vaak voor en zal bij het volgende gebruik verdwijnen.*
 - *Tijdens elk gebruik is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of van restjes haarproducten (leave-in conditioner, haarlak enz.) of aan het vocht dat in het haar aanwezig is.*
 - *U kunt een beschermende spray gebruiken om het haar optimaal tegen warmte te beschermen.*
 - *De antistatische werking van de ionengenerator in het apparaat zorgt voor zachte en stralende krullen. NB: Het is normaal als u een zacht geluid hoort dat lijkt op gekraak: dat is het kenmerkende geluid van de ionengenerator.*
- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door op de I/O-knop **(2)** te drukken.
 - Kies vervolgens de gewenste stand: automatisch of handmatig:

1. Automatische stand

- Het apparaat selecteert automatisch de perfecte instellingen (temperatuur en verwarmingsduur) afhankelijk van het gewenste resultaat: stevige krullen, grote krullen of slag.
- Druk kort op de I/O-knop **(2)** voor stevige krullen. Druk een tweede keer voor grote krullen. Druk nog een derde keer voor slag. Als u vier keer drukt, keert u terug naar stevige krullen.
- Het lampje van de gekozen automatische instelling (+ temperatuur) knippert op het lcd-scherm en stopt met knipperen als het apparaat klaar is voor gebruik.

2. Handmatige stand

- Het is tevens mogelijk het apparaat te gebruiken met aangepaste instellingen.
- Druk op de temperatuurkeuzeknop **(3)** om de temperatuur te kiezen die bij uw haartype past

Temperatuur	Haartype
180 °C - 190 °C	Fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar
200 °C - 210 °C	Normaal of gekleurd haar
220 °C - 230 °C	Dik haar

- De gekozen temperatuur knippert op het lcd-scherm totdat deze temperatuur bereikt is. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
- Druk op de knop om de verwarmingsduur in te stellen **(4)** en kies de instelling voor het gewenste effect. Voor luchtige krullen kiest u de minimale verwarmingsduur. Voor stevigere krullen kies u de maximale duur. Zie onderstaande tabel:

	Tijdsduur	Geluidssignaal	Gewenst effect
8	8 seconden	3 losse piepjes + 4 opeenvolgende piepjes	Krullen
10	10 seconden	4 losse piepjes + 4 opeenvolgende piepjes	Soepele, losse krullen
12	12 seconden	5 losse piepjes + 4 opeenvolgende piepjes	Stevige krullen

- Kies met de knop **(5)** de instelling van de krulrichting afhankelijk van het gewenste resultaat:
 - Voor een gelijkmatig en verfijnder kapsel stelt u het apparaat in op de stand 'Links' om de krullen aan de linkerkant van het hoofd te maken. Stel vervolgens het apparaat in op de stand 'Rechts' om de krullen aan de rechterkant van het hoofd te maken.
 - Voor een soepeler en natuurlijker kapsel stelt u het apparaat in op de stand 'Afwisselend'. Met deze instelling kunt u afwisselend krullen maken in de ene richting en vervolgens in de tegenovergestelde richting.

NB: Om van de automatische stand over te gaan op de handmatige stand drukt u op de temperatuurkeuzeknop **(3)**, de knop voor het selecteren van de verwarmingsduur **(4)** of de knop voor het instellen van de krulrichting **(5)** en kiest u de gewenste instelling. Om van de handmatige stand over te schakelen op de automatische stand drukt u kort op de I/O-knop **(2)** en kiest u de gewenste instelling.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Zorg ervoor dat het haar droog is.
- Zet het bovenste haar vast met een klem en begin onderaan met het krullen van het haar.

- Neem een haarlok van maximaal 3 cm breed. Kam de lok voorzichtig uit.
- Breng het apparaat naar het haar toe en plaats het in de juiste richting: de holte die gevormd wordt door de cilinder naar beneden (**FIG.1 en 2**) en naar het hoofd gericht. (**FIG. 3 en 4**).

• Pak met uw vrije hand de lok bij de punt vast en leg deze op de trechtervormige opening tussen de twee handgrepen (FIG. 5).

NB: Zorg ervoor dat er geen haren uitsteken aan de zijkanten om te voorkomen dat het apparaat blokkeert.

Trek ook niet aan uw haren voordat u de handgrepen sluit (**FIG. 6 en 7**).

Als u deze voorzorgsmaatregelen niet naleeft, loopt u het risico dat uw haar in de war komt te zitten in het apparaat.

- Als de lok goed geplaatst is, kunt u de handgrepen van het apparaat sluiten, waarna de lok automatisch opgerold wordt.
- Houd het apparaat in dezelfde stand totdat het geluidssignaal klinkt (na 3, 4 of 5 opeenvolgende piepjes, afhankelijk van de gekozen instelling, zie tabel hierboven) (**FIG.8**).
- Open dan het apparaat door de handgrepen los te laten en haal de krul er voorzichtig uit (**FIG.9**). Trek niet aan het apparaat om de lok los te halen. Dan verliest de lok namelijk zijn krul.
- Wacht tot het haar is afgekoeld voordat u de krul gaat bewerken of doorkammen.
- Herhaal deze handeling met de rest van het haar, totdat u de gewenste hoeveelheid krullen heeft.
- Zet het apparaat na gebruik uit door de I/O-knop (**2**) gedurende één tot twee seconden ingedrukt te houden. Haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat goed afkoelen voordat u het opbergt.

Beschermingssysteem

Het apparaat is uitgerust met een beschermingssysteem. Als de haren in de war komen te zitten, hoort u een geluidssignaal. Het apparaat blokkeert en stopt met verwarmen.

Als dit gebeurt, moet u de handgrepen loslaten en ervoor zorgen dat het apparaat en de haarlok goed geplaatst zijn. Vervolgens kunt u de handgrepen weer samendrukken om het veiligheidssysteem te deactiveren en het apparaat weer te gebruiken.

Stand-bystand

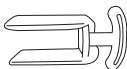
Wanneer het apparaat langer dan 20 minuten niet gebruikt is, daalt de temperatuur automatisch naar ongeveer 150 °C. Wanneer u het apparaat opnieuw wilt gebruiken, hoeft u slechts de handgrepen dicht te knijpen en weer los te laten om terug te keren naar de gekozen temperatuur.

Automatische stop

Wanneer het apparaat langer dan 60 minuten achter elkaar aan staat, gaat het automatisch uit.

ONDERHOUD EN REINIGING

Om te voorkomen dat stylingproducten zich ophopen en het goed functioneren van het apparaat verhinderen, is het belangrijk om het meegeleverde reinigingshulpstuk te gebruiken voor regelmatige reiniging van het apparaat.



- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en afgekoeld is, en dat de stekker uit het stopcontact is.
- Doop het reinigingshulpstuk voorzichtig in een warm sopje van milde zeep.
- Steek het reinigingshulpstuk in de holte die gevormd wordt door het apparaat en de cilinder (**FIG. 10**).
- Draai het reinigingshulpstuk meerdere malen rondom de cilinder om alle restjes van stylingproducten te verwijderen (**FIG. 11**).
- Haal dan het reinigingshulpstuk weer uit de holte.
- Zorg ervoor dat het apparaat helemaal droog is voordat u het opnieuw gebruikt.
- Het reinigingshulpstuk kan vele malen gebruikt worden. U hoeft alleen het viltblokje te verwijderen, in zeepsop af te spoelen en te laten drogen voordat u het opnieuw gebruikt.

De buitenkant van het apparaat kunt u afvegen met een vochtig doekje. Wacht hiermee totdat het apparaat is afgekoeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald. Zorg ervoor dat het apparaat helemaal droog is voordat u het opnieuw aanzet.

Fig. 1

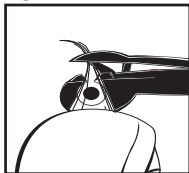


Fig. 2

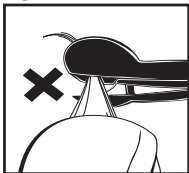


Fig. 3

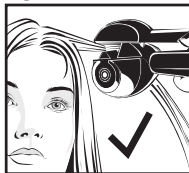


Fig. 4

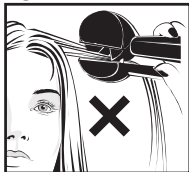


Fig. 5

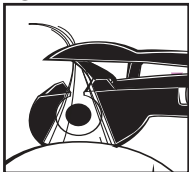


Fig. 6



Fig. 7

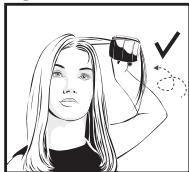


Fig. 8

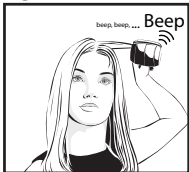


Fig. 9



Fig. 10

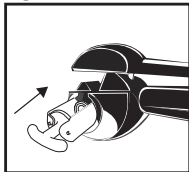
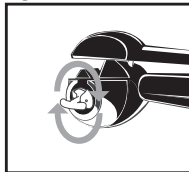


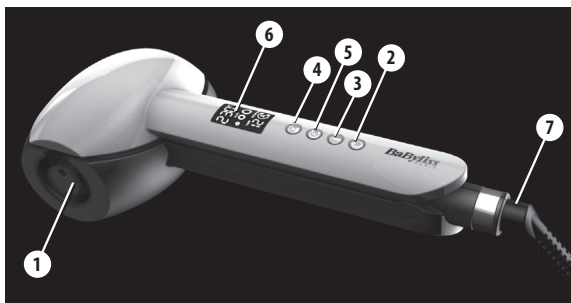
Fig. 11



ITALIANO

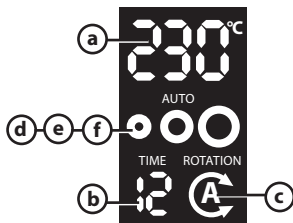
Grazie a Curl Secret® di BaByliss, creerete, nel massimo comfort, splendidi riccioli dalla tenuta eccezionale. Nessuna manipolazione fastidiosa, nessun movimento da eseguire; Curl Secret® crea i riccioli grazie all'ingegnoso sistema automatico.

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Cilindro di rivestimento Ceramic (1)
- Raggiungimento rapido della temperatura (max. 230°C)
- Pulsante I/O (2)
- 3 regolazioni automatiche: ricci pronunciati, ricci morbidi e onde
- 6 livelli di temperatura: 180-190-200-210-220-230°C (3)
- 3 regolazioni della durata di riscaldamento (8, 10 e 12 secondi), con segnale acustico, per creare diversi tipi di ricci (4)
- Regolazione della direzione del riccio C C A (destra/sinistra/alternata) (5)
- Tecnologia ionica: brillantezza e antistaticità
- Display LCD (6): indicazione precisa delle diverse regolazioni: temperatura(a), durata di riscaldamento (b), direzione del riccio (c) e modalità automatica (ricci pronunciati (d), morbidi (e) e onde (f))
- Spegnimento automatico
- Cavo rotante (7)
- Strumento di pulizia



UTILIZZO

Osservazioni

- *Al primo utilizzo, è possibile che si percepisca un odore particolare: si tratta di un effetto frequente, che scompare con l'utilizzo successivo.*
 - *A ogni utilizzo è possibile che venga emesso un po' di fumo. Ciò può essere dovuto all'evaporazione del sebo o di residui di prodotti per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacche e così via), oppure dell'umidità presente nei capelli.*
 - *È possibile utilizzare uno spray protettivo contro il calore per una protezione ottimale della capigliatura.*
 - *Il generatore di ioni posto all'interno dell'apparecchio libera degli ioni la cui azione antistatica rende i capelli morbidi e brillanti. Attenzione: È assolutamente normale udire un lieve rumore simile a un fruscio: è il rumore caratteristico del generatore di ioni.*
- Collegare l'apparecchio e accenderlo premendo il pulsante I/O **(2)**.
 - Selezionare quindi la modalità idonea, automatica o manuale:

1. Modalità automatica

- L'apparecchio seleziona automaticamente la regolazione ottimale (temperatura e durata di riscaldamento) in base al risultato desiderato: ricci pronunciati, morbidi od onde.
- Premere rapidamente il pulsante I/O **(2)** per ricci pronunciati. Premere una seconda volta per ricci morbidi. Premere una terza volta per le onde. Premere una quarta volta per tornare alla regolazione ricci pronunciati.
- La spia luminosa di regolazione automatica selezionata (+ temperatura) lampeggia sul display LCD e si interrompe quando l'apparecchio è pronto all'uso.

2. Modalità manuale

- L'apparecchio propone comunque un utilizzo su misura.
- Premere il pulsante di selezione della temperatura **(3)** per scegliere la temperatura secondo il tipo di capello

Temperatura	Tipo di capello
180°C - 190°C	Capelli sottili, decolorati e/o sensibili
200°C - 210°C	Capelli normali o colorati
220°C - 230°C	Capelli spessi

- La temperatura selezionata lampeggia sul display LCD finché non viene raggiunta. L'apparecchio è pronto all'uso.
- Premere sul pulsante di regolazione della durata di riscaldamento **(4)** e selezionare la regolazione secondo l'effetto desiderato. Per riccioli leggeri, scegliere la durata minima di riscaldamento. Per riccioli più pronunciati, scegliere la durata massima. Fare riferimento alla seguente tabella:

	Durata	Segnale acustico	Effetto desiderato
8	8 secondi	3 bip distanziati + 4 bip consecutivi	Ondulazioni
10	10 secondi	4 bip distanziati + 4 bip consecutivi	Riccioli morbidi
12	12 secondi	5 bip distanziati + 4 bip consecutivi	Ricci pronunciati

- Selezionare la regolazione della direzione del riccio in base al risultato desiderato con il pulsante **(5)** :
 - Per un'acconciatura uniforme e più sofisticata, regolare l'apparecchio in posizione «sinistra» per ottenere dei ricci sul lato sinistro della testa. Regolare quindi l'apparecchio in posizione «destra» per realizzare dei ricci sul lato destro della testa.
 - Per un'acconciatura più morbida e naturale, regolare l'apparecchio in posizione «Alterné» e creare ricci in entrambe le direzioni, alternandole..

NB: Per passare dalla modalità automatica alla modalità manuale, premere sia il pulsante di selezione della temperatura **(3)**, sia il pulsante di selezione della durata di riscaldamento **(4)**, sia il pulsante di regolazione della direzione del riccio **(5)** e selezionare la regolazione desiderata. Per passare dalla modalità manuale alla modalità automatica, premere rapidamente il pulsante I/O **(2)** e selezionare la regolazione desiderata.

Precauzioni per l'uso

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti.
- Rialzare i capelli della parte superiore con una pinza, cominciando a lavorare dai capelli della parte inferiore.
- Selezionare una ciocca di capelli della larghezza massima di 3 cm. Disticare la ciocca accuratamente utilizzando un pettine.

- Avvicinare l'apparecchio ai capelli e posizionarlo nella direzione corretta, cioè con la cavità formata dal cilindro verso il basso (**FIG.1 e 2**) e davanti alla testa. (**FIG. 3 e 4**).

- Con la mano libera, afferrare la ciocca dalla punta e posizionarla sull'apertura a imbuto situata tra le due impugnature (**FIG.5**).

NB: per prevenire il blocco dell'apparecchio, accertare che i capelli non fuoriescano sui lati.

Prestare inoltre attenzione a non tirare i capelli prima di azionare le impugnature (**FIG. 6 e 7**).

Il mancato rispetto di queste precauzioni può causare il rischio che i capelli si ingarbugolino nell'apparecchio.

- Una volta posizionata la ciocca, chiudere i manici dell'apparecchio per permettere all'apparecchio stesso di afferrare automaticamente la ciocca.
- Tenere l'apparecchio nella stessa posizione fino a quando non viene emesso il segnale acustico (dopo i 3, 4 o 5 bip consecutivi in funzione della regolazione selezionata, vedere tabella precedente) (**FIG.8**).
- Aprire l'apparecchio rilasciando i manici, quindi liberare delicatamente il ricciolo (**FIG.9**). Non tirare l'apparecchio per liberare la ciocca. Così facendo, infatti, la ciocca perderebbe l'arricciamento.
- Aspettare che i capelli si raffreddino prima di lavorarli o di pettinare i riccioli.
- Continuare la procedura sul resto della testa fino a ottenere il numero di riccioli desiderato.
- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio premendo da 1 a 2 secondi sul pulsante I/O (**2**). Staccare l'apparecchio dalla corrente. Lasciar raffreddare prima di riporlo.

Sistema di protezione

L'apparecchio è dotato di un sistema di protezione. Se i capelli s'ingarbugliano, l'apparecchio emette un segnale acustico, si blocca e interrompe il riscaldamento.

In tal caso, lasciare le impugnature, accertare che l'apparecchio e la ciocca siano posizionati correttamente quindi richiudere semplicemente le impugnature per disattivare il sistema di sicurezza e riavviare l'apparecchio.

Modalità stand-by

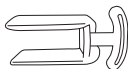
Se l'apparecchio non viene utilizzato per più di 20 minuti, la temperatura si abbassa automaticamente a circa 150°C. Se si desidera utilizzare nuovamente l'apparecchio una volta trascorso questo lasso di tempo, basta premere i manici dell'apparecchio, quindi rilasciarli; l'apparecchio sarà alla temperatura che era stata selezionata.

Spegnimento automatico

Se resta acceso per più di 60 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Per evitare accumuli di prodotti per l'acconciatura che potrebbero compromettere il buon funzionamento dell'apparecchio, è importante utilizzare lo strumento di pulizia fornito in dotazione per pulire regolarmente l'apparecchio.



- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla corrente e raffreddato.
- Immergere leggermente lo strumento di pulizia in acqua calda e un detergente delicato.
- Inserire lo strumento nella cavità formata da apparecchio e cilindro **(FIG. 10)**.
- Eseguire diverse rotazioni con lo strumento attorno al cilindro, in modo da eliminare qualsiasi traccia di prodotti per l'acconciatura **(FIG. 11)**.
- Togliere quindi lo strumento di pulizia dalla cavità.
- L'apparecchio deve essere totalmente asciutto prima di essere riutilizzato.
- Lo strumento di pulizia può essere utilizzato un elevato numero di volte. Basta togliere il rivestimento in feltro, sciacquarlo in acqua e sapone e lasciarlo asciugare prima di riutilizzarlo.

Dopo che l'apparecchio è raffreddato e staccato dalla corrente, la struttura esterna può essere pulita con un panno umido. Controllare che sia perfettamente asciutto prima di attaccarlo nuovamente alla corrente.

Fig. 1

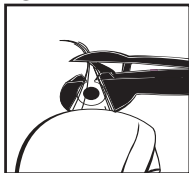


Fig. 2

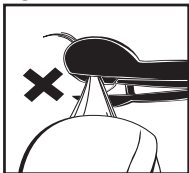


Fig. 3

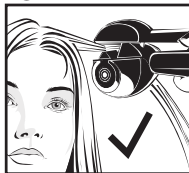


Fig. 4

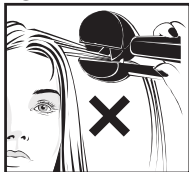


Fig. 5

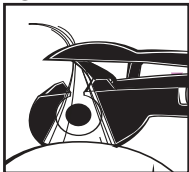


Fig. 6



Fig. 7

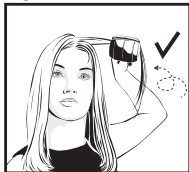


Fig. 8

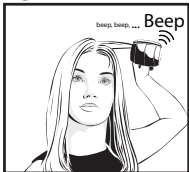


Fig. 9



Fig. 10

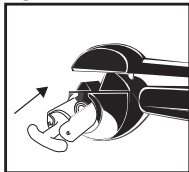
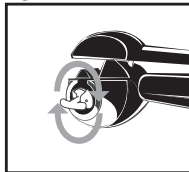


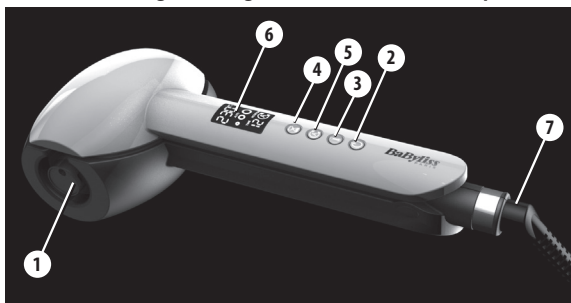
Fig. 11



ESPAÑOL

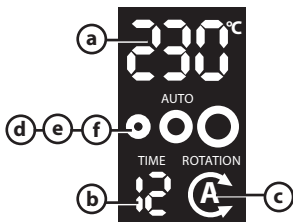
Con Curl Secret® de BaByliss podrá crear con total comodidad unos rizos increíbles de una consistencia excepcional. Sin molestias, sin movimientos complejos, Curl Secret® da forma a los rizos gracias a su ingenioso sistema automático.

Consulte las consignas de seguridad antes de utilizar el aparato.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cilindro de revestimiento Ceramic (1)
- Alcanza rápidamente la temperatura adecuada (máx. 230 °C)
- Botón I/O (2)
- 3 ajustes automáticos: rizos cerrados, rizos anchos y ondulados
- 6 niveles de temperatura: 180-190-200-210-220-230°C (3)
- 3 ajustes del tiempo de calentamiento (8, 10 y 12 segundos) con aviso sonoro para crear diferentes tipos de rizos (4)
- Ajuste del sentido del rizo C C A (Derecha / Izquierda / Alternado) (5)
- Tecnología iónica: con brillo y sin electricidad estática
- Pantalla LCD (6): indicación precisa de los diferentes ajustes: temperatura (a), tiempo de calentamiento (b), sentido del rizo (c) y modo automático (rizos cerrados (d), anchos (e) y ondulados (f))
- Parada automática
- Cable giratorio (7)
- Accesorio de limpieza



USO

Observaciones

- *Es posible que la primera vez que lo utilice perciba un olor particular. Es algo habitual, y no volverá a ocurrir tras el primer uso.*
- *Es posible que en cada uso perciba una ligera emanación de humo. Puede tratarse de evaporación de grasa del cuero cabelludo, de restos de productos capilares (acondicionador sin aclarado, laca, etc.) o de la humedad del cabello.*
- *Puede utilizar un espray termoprotector para una protección óptima del cabello.*
- *El generador de iones del interior del aparato libera iones contra la electricidad estática que dejan el cabello suave y brillante. Nota: Oirá un leve ruido parecido a un chisporroteo; es el sonido habitual del generador de iones.*

- Enchufe el aparato y enciéndalo pulsando el botón I/O **(2)**.
- Elija el modo que le convenga: modo automático o modo manual

1. Modo automático

- El aparato selecciona automáticamente el ajuste perfecto (temperatura y tiempo de calentamiento) según el resultado deseado: rizos cerrados, rizos anchos u ondas.
- Pulse brevemente el botón I/O **(2)** para unos rizos cerrados. Pulse una segunda vez para unos rizos anchos. Pulse una tercera vez para ondulados. Pulse una cuarta vez para volver al ajuste de rizos cerrados.
- El piloto luminoso del ajuste automático seleccionado (+ temperatura) parpadea en la pantalla LCD y deja de parpadear cuando el aparato está listo para su uso.

2. Modo manual

- El aparato también ofrece un uso personalizado.
- Pulse el botón de selección de temperatura **(3)** para elegir la temperatura según su tipo de cabello.

Temperatura	Tipo de cabello
180 °C - 190 °C	Cabello fino, decolorado y/o dañado
200 °C - 210 °C	Cabello normal o teñido
220 °C - 230 °C	Cabello grueso

- La temperatura seleccionada parpadeará en la pantalla LCD hasta que se alcance dicha temperatura. El aparato está listo para su uso.
- Pulse el botón del ajuste del tiempo de calentamiento **(4)** y seleccione el ajuste según el efecto deseado. Para conseguir unos rizos poco cerrados, elija el tiempo de calentamiento mínimo. Para conseguir unos rizos muy cerrados, elija el tiempo máximo. Consulte la tabla siguiente:

	Tiempo	Aviso sonoro	Efecto deseado
8	8 segundos	3 pitidos espaciados + 4 pitidos consecutivos	Ondulado
10	10 segundos	4 pitidos espaciados + 4 pitidos consecutivos	Rizos poco cerrados
12	12 segundos	5 pitidos espaciados + 4 pitidos consecutivos	Rizos cerrados

- Seleccione el ajuste del sentido del rizo en función del resultado deseado con el botón **(5)**:
 - Para un peinado uniforme y más sofisticado, ajuste el aparato en la posición «Izquierda» para hacer rizos en el lado izquierdo de la cabeza. A continuación, ajuste el aparato en la posición «Derecha» para hacer rizos en el lado derecho de la cabeza.
 - Para un peinado más ligero y natural, ajuste el aparato en la posición automática «Alternó». Este ajuste permite crear unos rizos en un sentido y luego en el sentido opuesto alternativamente.

Nota: Para pasar del modo automático al modo manual, pulse el botón de selección de temperatura **(3)**, ya sea el botón de selección del tiempo de calentamiento **(4)** o el botón de ajuste del sentido del rizo **(5)** y escoja el ajuste deseado. Para pasar del modo manual al modo automático, pulse brevemente el botón I/O **(2)** y escoja el ajuste deseado.

Advertencias de uso

- Compruebe que el cabello esté seco.
- Sujete los mechones de la parte superior de la cabeza con una pinza y empiece a trabajar con los mechones de la parte inferior.
- Seleccione un mechón de 3 cm de ancho como máximo. Utilice un peine para desenredarlo.
- Aproxime el aparato al cabello y colóquelo en el sentido correcto: la cavidad formada por el cilindro hacia abajo **(FIG. 1 y 2)** y orientada

hacia la cabeza. **(FIG. 3 y 4).**

- Con la mano libre, coja el mechón de cabello por la punta y colóquelo sobre la abertura en forma de embudo del mango **(FIG. 5).**

Nota: Para evitar que el aparato quede bloqueado, compruebe que ningún cabello sobresalga por los lados de la abertura.

Asegúrese también de no tirar del cabello antes de accionar el mango **(FIG. 6 y 7).**

Si no respeta estas consignas, el cabello puede quedar enredado en el aparato.

- Cuando el mechón de cabello esté bien colocado, cierre el mango para que el mechón quede atrapado automáticamente.
- Sujete el aparato en la misma posición hasta que suene la señal sonora (3, 4 o 5 pitidos consecutivos, en función del ajuste que haya seleccionado; consulte la tabla) **(FIG.8).**
- A continuación, abra el aparato soltando el mango y suelte el rizo con cuidado **(FIG. 9).** No tire del aparato para soltar el mechón. Si lo hace, se deshará el rizo.
- Espere a que el cabello se haya enfriado para manipular o peinar los rizos.
- Siga trabajando el resto del cabello hasta que obtenga el número de rizos deseado.
- Después de su uso, apague el aparato pulsando el botón de I/O **(2)** durante 1 o 2 segundos. Desenchufe el aparato. Espere a que se enfríe antes de guardarlo.

Sistema de protección

El aparato incorpora un sistema de protección. Si el cabello se enreda, el aparato emite una señal sonora, se bloquea y deja de calentarse.

Si se encuentra en esta situación, suelte las empuñaduras, compruebe que el aparato y el mechón estén correctamente colocados y vuelva a cerrar las empuñaduras para desactivar así el sistema de seguridad y reactivar el aparato.

Ahorro de energía

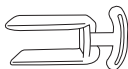
Si no utiliza el aparato durante más de 20 minutos, la temperatura se reducirá automáticamente a unos 150 °C. Cuando quiera volver a utilizarlo después de ese tiempo, solo tendrá que presionar las empuñaduras y soltarlas; el aparato volverá a la temperatura que había seleccionado previamente.

Parada automática

Si el aparato permanece encendido durante más de 60 minutos, se detendrá automáticamente.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Con el fin de prevenir la acumulación de productos capilares, lo que podría impedir el correcto funcionamiento del aparato, es importante que utilice el accesorio de limpieza que lo acompaña para limpiarlo regularmente.



- Compruebe que el aparato esté apagado, desenchufado y frío.
- Sumerja delicadamente el accesorio de limpieza en agua caliente mezclada con un jabón suave.
- Introduzca el accesorio en la cavidad formada por el aparato y el cilindro (**FIG. 10**).
- Haga girar varias veces el accesorio alrededor del cilindro para retirar los restos de productos para el cabello (**FIG. 11**).
- A continuación, saque el accesorio de limpieza de la cavidad.
- Compruebe que el aparato esté totalmente seco antes de utilizarlo de nuevo.
- El accesorio de limpieza puede utilizarse muchas veces. Solo tiene que retirar el fieltro, enjuagarlo en agua jabonosa y dejar que se seque antes de volver a utilizarlo.

Puede limpiar la carcasa exterior con un trapo húmedo, una vez que el aparato esté frío y desenchufado. Verifique que el aparato está totalmente seco antes de enchufarlo de nuevo.

IMAGE 1

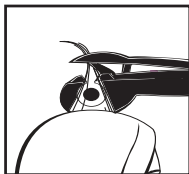


IMAGE 2

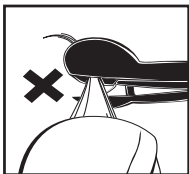


IMAGE 3

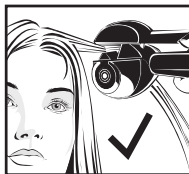


IMAGE 4

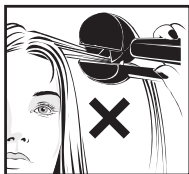


IMAGE 5

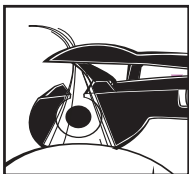


IMAGE 6



IMAGE 7



IMAGE 8

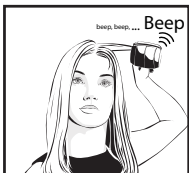


IMAGE 9



IMAGE 10

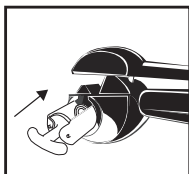
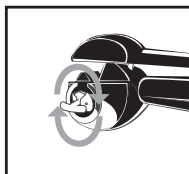


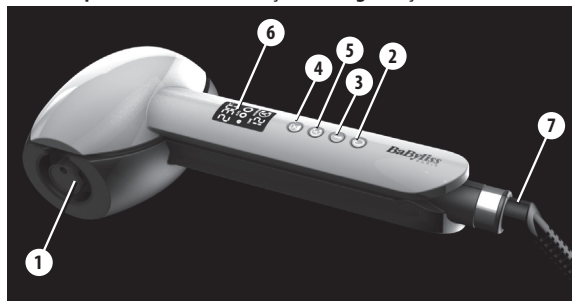
IMAGE 11



PORTUGUÊS

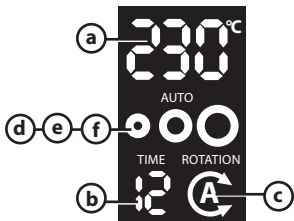
Crie, com o máximo conforto, bonitos caracóis que se mantêm muito tempo com o Curl Secret® da BaByliss. Sem manipulação fastidiosa, sem qualquer movimento, o Curl Secret® realiza os caracóis graças ao seu engenhoso sistema automático.

Consulte previamente as indicações de segurança.



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Cilindro com revestimento em cerâmica (1)
- Aquecimento rápido (máx. 230 °C)
- Botão I/O (2)
- 3 regulações automáticas: caracóis apertados, caracóis soltos e ondulações
- 6 níveis de temperatura: 180-190-200-210-220-230°C (3)
- 3 regulações da duração de aquecimento (8, 10 e 12 segundos) com sinal sonoro para criar diversos tipos de caracóis (4)
- Regulação do sentido do caracol C C A (Direita/Esquerda/Alternado) (5)
- Tecnologia iônica: brilho e efeito anti estático.
- Ecrã LCD (6): indicação precisa das diversas regulações: temperatura (a), duração de aquecimento (b), sentido do caracol (c) e modo automático (caracóis apertados (d), caracóis soltos (e) e ondulações (f)).
- Paragem automática
- Cordão rotativo (7)
- Instrumento de limpeza



USO

Comentários

- *Durante a primeira utilização, é possível que se aperceba de um odor particular: este problema é frequente e desaparece durante a próxima utilização.*
 - *Durante cada utilização, é possível que seja libertado algum fumo. Isto pode dever-se à evaporação de sebo ou de restos de produtos para tratamento capilar (cuidado sem enxaguar, laca,...) ou de humidade contida nos cabelos.*
 - *Pode usar um spray de proteção térmica para otimizar a proteção do cabelo.*
 - *O gerador de iões colocado no interior do aparelho liberta iões cuja ação anti estática torna os cabelos suaves e brilhantes. Observações: É normal ouvir um ruído ligeiro parecido com uma crepitação: é o ruído característico do gerador de iões.*
- Ligue o aparelho à corrente e acenda-o pressionando o botão I/O **(2)**.
 - Em seguida, escolha o modo que lhe convém: modo automático ou modo manual:

1. Modo automático

- O aparelho seleciona automaticamente a regulação perfeita (temperatura e duração de aquecimento) segundo o resultado desejado: caracóis apertados, caracóis soltos ou ondulações.
- Pressione brevemente o botão I/O **(2)** para obter caracóis mais apertados. Pressione uma segunda vez para caracóis mais soltos. Pressione uma terceira vez para criar ondulações. Pressione uma quarta vez para regressar à regulação de caracóis apertados.
- O testemunho luminoso da regulação automática selecionado (+ temperatura) irá piscar sobre o ecrã LCD e irá parar de piscar quando o aparelho estiver pronto para ser utilizado.

2. Modo manual

- O aparelho também tem a opção de utilização por medida.
- Pressione o botão de seleção de temperatura **(3)** para selecionar a temperatura segundo a natureza dos seus cabelos

Temperatura	Tipo de cabelo
180°C - 190°C	Cabelos finos, descolorados e/ou sensibilizados
200°C - 210°C	Cabelos normais ou pintados
220°C - 230°C	Cabelos espessos

- A temperatura selecionada pisca no ecrã LCD até a mesma ter sido atingida. O aparelho está então pronto a ser utilizado.
- Carregue no botão de regulação da duração do aquecimento **(4)** e selecione segundo o efeito desejado. Para caracóis soltos, escolha a duração mínima de aquecimento. Para caracóis mais apertados, escolha a duração máxima. Consulte o quadro acima:

	Duração	Sinal sonoro	Efeito desejado
8	8 segundos	3 bips espaçados + 4 bips sonoros consecutivos	Ondulações
10	10 segundos	4 bips espaçados + 4 bips sonoros consecutivos	Caracóis soltos
12	12 segundos	5 bips espaçados + 4 bips sonoros consecutivos	Caracóis apertados

- Selecione a regulação do sentido do caracol segundo o resultado desejado através do botão **(5)** :
 - Para um penteado mais uniforme e sofisticado, regule o aparelho na posição “esquerda” para formar caracóis do lado esquerdo da sua cabeça. -Em seguida, regule o aparelho na posição “direita” para criar caracóis do lado direito da sua cabeça.
 - Para um penteado mais solto e natural, regule o aparelho na posição “alternada”. Esta regulação permite criar caracóis num sentido e, em seguida, no sentido oposto em alternância.

NOTA: para passar do modo automático ao modo manual, pressione o botão de seleção de temperatura **(3)**, o botão de seleção da duração de aquecimento, **(4)** ou o botão de regulação do sentido do caracol **(5)** e escolha a regulação desejada. Para passar do modo manual ao modo automático, pressione brevemente no botão I/O **(2)** e escolha a regulação desejada.

Precauções de utilização

- Certifique-se de que os seus cabelos se encontram secos.
- Levante os cabelos superiores e prenda com uma pinça. Comece a trabalhar pelos cabelos de baixo.
- Selecione uma mecha de cabelo de uma largura de 3 cm no máximo. Penteie-a cuidadosamente com um pente.

- Aproxime o aparelho dos seus cabelos e coloque-o no sentido correto: a cavidade formada pelo cilindro deverá estar virada para baixo (**IMAGEM 1 e 2**) em frente da cabeça (**IMAGEM 3 e 4**).
- Com a outra mão, pegue na mecha de cabelo pela ponta e coloque-a na abertura em forma de funil situada entre os dois manípulos (**IMAGEM 5**).

NOTA: Para prevenir o bloqueamento do aparelho, certifique-se de que nenhum cabelo se encontra solto.

Não puxe nos seus cabelos antes de acionar as pegas (**IMAGEM 6 e 7**).

Se as precauções não forem respeitadas, corre o risco de entalar os seus cabelos no aparelho.

- Após a mecha de cabelo estar colocada no lugar devido, feche os manípulos do aparelho para que o mesmo segure automaticamente na mecha.
- Mantenha o aparelho na mesma posição até o sinal sonoro tocar (após os 3, 4 ou 5 bips consecutivos que seguem a seleção da posição desejada, ver tabela abaixo (**IMAGEM 8**)).
- De seguida, abra o aparelho e solte os manípulos. Finalmente, solte delicadamente o caracol (**IMAGEM 9**). Não puxe no aparelho para libertar a mecha. Se o fizer, o caracol não é formado corretamente.
- Espere até os seus cabelos arrefecerem para trabalhar ou pentear os caracóis.
- Continue com o resto da cabeça até obter a quantidade desejada de caracóis.
- Após a utilização, desligue o aparelho e pressione durante 1 a 2 segundos no botão I/O (**2**). Desligue o aparelho. Deixe arrefecer antes de arrumar.

Sistema de proteção

O aparelho está equipado com um sistema de proteção. Se os cabelos estiverem embaraçados, o aparelho emite um sinal sonoro, bloqueia e deixa de aquecer.

Se for o caso, solte os manípulos, certifique-se de que o aparelho e a mecha se encontram corretamente posicionados, e volte a fechar os manípulos para desativar o sistema de segurança e relançar o aparelho.

Modo de espera

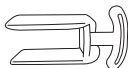
Se o aparelho não for utilizado durante mais de 20 minutos, a temperatura do mesmo vai descer automaticamente até 150°C. Se desejar utilizar o aparelho novamente, após este prazo, basta apertar os manípulos do aparelho e volte a soltá-los; desta forma, o aparelho atinge a temperatura que tinha selecionado.

Paragem automática

Se o aparelho estiver ligado durante mais de 60 minutos consecutivos, para automaticamente.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para evitar a acumulação de produtos capilares que possam formar um obstáculo para o bom funcionamento do aparelho, é importante utilizar a ferramenta de limpeza para limpar regularmente o aparelho.



- Certifique-se de que o aparelho está desligado e arrefecido.
- Submerja o aparelho de limpeza em água morna misturada com um sabão suave.
- Insira o aparelho de limpeza na cavidade formada pelo aparelho e pelo cilindro (**IMAGEM 10**).
- Execute algumas rotações com a ferramenta em redor do cilindro para eliminar quaisquer vestígios de produtos capilares (**IMAGEM 11**).
- Retire em seguida o aparelho de limpeza da cavidade.
- O aparelho deverá estar completamente seco antes de poder ser utilizado.
- O aparelho de limpeza pode ser utilizado várias vezes. Basta simplesmente retirar o tampão de feltro, enxaguar em água com sabão e deixar secar antes de reutilizar.

A caixa do aparelho pode ser limpa com um pano húmido após o arrefecimento, e com o aparelho desligado. Certifique-se de que o aparelho está completamente seco antes de voltar a ligá-lo á corrente.

Fig. 1

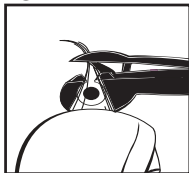


Fig. 2

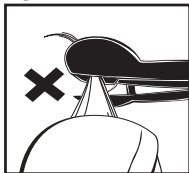


Fig. 3

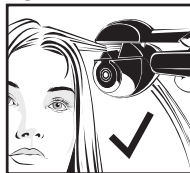


Fig. 4

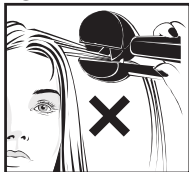


Fig. 5

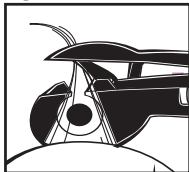


Fig. 6



Fig. 7

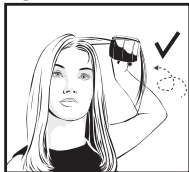


Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

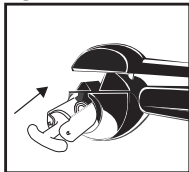
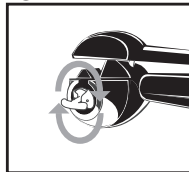


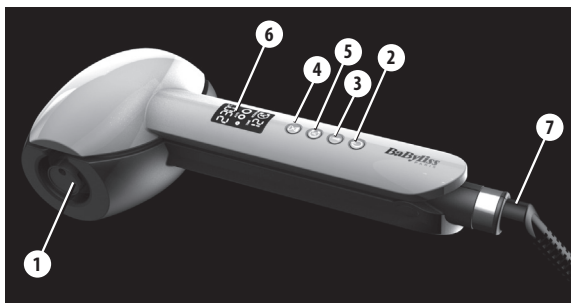
Fig. 11



DANSK

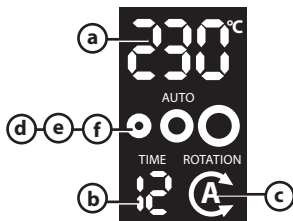
Lav smukke og meget holdbare krøller helt uden besvær med Curl Secret® fra BaByliss. Der er ingen besværlig håndtering, og der skal ikke foretages bevægelser - Curl Secret® krøller håret med dets geniale automatiske system.

Læs først sikkerhedsanvisningerne.



PRODUKTETS EGENSKABER

- Cylinder med keramikbelægning (1)
- Hurtig temperaturindstilling (Maks. 230 °C)
- Knap I/O (2)
- 3 automatiske indstillinger: spændstige krøller, store krøller og bølger
- 6 temperaturniveauer: 180-190-200-210-220-230 °C (3)
- 3 tidsindstillinger for varmning (8, 10 og 12 sekunder) med lydsignal til at lave forskellige slags krøller (4)
- Retningsindstilling for krøllen  (højre / venstre / skiftende) (5)
- Ionisk teknologi: glans og antistatisk
- LCD-skærm (6): nøjagtig visning af forskellige indstillinger:
 - temperatur (a), varmetid (b),
 - krølleretning (c) og automatisk tilstand (spændstige krøller (d), store krøller (e) og bølger (f))
- Automatisk stop
- Drejbar ledning (7)
- Rengøringsredskab



ANVENDELSE

Bemærkninger

- *Det er muligt, at du mærker en speciel lugt første gang, du bruger apparatet. Dette sker tit, og lugten forsvinder allerede efter første brug.*
 - *Det er muligt, at der kommer lidt røg fra apparatet, når det bruges. Dette kan skyldes fordampning af talg eller en rest af hårprodukter (produkter, der ikke skylles ud, hårlak, ...) eller fugt i håret.*
 - *Der kan bruges en beskyttelsesspray mod varmen for en optimal beskyttelse af håret.*
 - *Ionengeneratoren inde i apparatet frigør antistatiske ioner, der gør håret blødt og glansfuldt. Bemærk: Der er helt normalt, at der lyder en let støj, som minder om en knitren. Det er den karakteristiske støj fra ionengeneratoren.*
- Tilslut apparatet, og tænd det ved at trykke på knappen I/O **(2)**.
 - Vælg derefter den tilstand, der passer til dig: automatisk eller manuel tilstand:
 - 1. Automatisk tilstand**
 - Apparatet vælger automatisk den perfekte indstilling (temperatur og varmetid) ud fra det ønskede resultat: spændstige krøller, store krøller eller bølger.
 - Tryk kortvarigt på knappen I/O **(2)** for spændstige krøller. Tryk igen for store krøller. Tryk en tredje gang for bølger. Tryk en fjerde gang for at vende tilbage til indstillingen spændstige krøller.
 - Indikatorlyset for den valgte automatiske indstilling (+ temperatur) blinker på LCD-skærmen og stopper med at blinke, når apparatet er klart til brug.
 - 2. Manuel tilstand**
 - Apparatet har også en manuel tilstand.
 - Tryk på knappen for valg af temperatur **(3)** for at vælge temperatur efter dit hårs beskaffenhed

Temperatur	Hårtype
180 °C - 190 °C	Fint, afbleget og/eller beskadiget hår
200 °C - 210 °C	Normalt eller farvet hår
220 °C - 230 °C	Tykt hår

- Den valgte temperatur blinker på LCD-skærmen, indtil temperaturen er nået. Apparatet er klart til brug.
- Tryk på indstillingsknappen for varmetid **(4)**, og vælg indstilling ud fra den ønskede effekt. For lette krøller vælges den minimale opvarmningsvarighed. For mere spændstige krøller vælges den maksimale varighed. Se nedenstående tabel:

	Varighed	Lydsignal	Ønsket effekt
8	8 sekunder	3 adskilte biplyde + 4 efterfølgende biplyde	Bølger
10	10 sekunder	4 adskilte biplyde + 4 efterfølgende biplyde	Bløde krøller
12	12 sekunder	5 adskilte biplyde + 4 efterfølgende biplyde	Spændstige krøller

- Vælg indstilling for krølleretning alt efter det ønskede resultat med knappen **(5)**:
 - For en ensformig og mere sofistikeret frisure skal du indstille apparatet til positionen "Venstre" for at lave krøller på venstre side af hovedet. Indstil derefter apparatet til positionen "Højre" for at lave krøller på højre side af hovedet.
 - For en mere blød og naturlig frisure skal du indstille apparatet til positionen "Skiftende". Med denne indstilling kan der udformes krøller skiftevis i den ene eller anden retning.

NB: For at skifte fra automatisk til manuel tilstand skal du trykke enten på knappen for valg af temperatur **(3)**, på knappen for valg af varmetid **(4)** eller på knappen for retningsindstilling af krøllen **(5)** og vælge den ønskede indstilling. For at skifte fra manuel til automatisk indstilling skal du trykke kortvarigt på knappen I/O **(2)** og vælge den ønskede indstilling.

Sikkerhedsforanstaltninger ved anvendelse

- Sørg for, at håret er helt tørt.
- Løft håret med en klemme og begynd at arbejde med håret nedefra.
- Vælg en hårlok med en bredde på maksimalt 3 cm. Red den omhyggeligt ud med en kam.
- Bevæg apparatet mod håret, og placer det i den rigtige retning: hullet dannet af cylinderen nedad **(FIG.1 og 2)** og mod ansigtet **(FIG. 3 og 4)**.
- Med din frie hånd tager du hårlokken ved spidsen og placerer den på

den tragtformede åbning mellem de to greb (**FIG.5**).

NB: For at undgå, at apparatet skal blokeres, skal du sørge for, at intet hår går ud over kanterne.

Undgå også at trække i håret, inden du aktiverer grebene (**FIG. 6 og 7**).

Hvis disse sikkerhedsforanstaltninger ikke overholdes, risikerer du, at håret sammenfiltres i apparatet.

- Når lokken er korrekt placeret, lukkes apparatets greb for at gøre det muligt for det automatisk at fange lokken.
- Hold apparatet i den samme position, indtil lydsignalet stopper (efter 3, 4 eller 5 på hinanden følgende biplyde afhængigt af den valgte indstilling, se tabellen ovenfor) (**FIG.8**).
- Åbn derefter apparatet ved at løsne grebet og forsigtigt at frigøre krøllen (**FIG.9**). Træk ikke i apparatet for at frigøre lokken. Krøllen vil blive glattet ud.
- Vent med at røre ved eller rede krøllerne, indtil håret er afkølet.
- Forsæt på samme måde på resten af hovedet, indtil du har opnået det ønskede antal krøller.
- Efter brug slukkes apparatet ved at trykke i 1 til 2 sekunder på knappen I/O (**2**). Tag stikket ud af kontakten. Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.

Beskyttelsessystem

Apparatet er forsynet med et sikkerhedssystem. Hvis håret sammenfiltres, lyder der et signal. Apparatet blokeres og holder op med at varme.

Hvis det sker, skal du løsne grebene, tjekke, at apparatet og lokken er korrekt placeret, og derefter strammer du blot grebene igen for at deaktivere sikkerhedssystemet og genstarte apparatet.

Standby

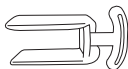
Hvis apparatet ikke bruges i mere end 20 minutter, falder dets temperatur automatisk til omkring 150 °C. Hvis du ønsker at bruge apparatet igen, efter der er gået 20 minutter, skal du bare trykke apparatets greb sammen og slippe det igen. Så skifter apparatet til den temperatur, du havde valgt.

Automatisk stop

Hvis apparatet har været tændt uafbrudt i mere end 60 minutter, vil det automatisk slukke.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Det er vigtigt, for at undgå ophobning af hårprodukter, der kan forhindre apparatets korrekte funktion, at du anvender det medfølgende renseredskab til regelmæssig rensning af apparatet.



- Kontroller, at apparatet er slukket og afkølet, og at stikket taget ud af kontakten.
- Dyp forsigtigt renseredskabet i varmt vand tilsat blid sæbe.
- Indsæt redskabet i hullet dannet af apparatet og cylinderen (**FIG. 10**).
- Brug redskabet til at lave flere omdrejninger om cylinderen for at fjerne ethvert spor af hårprodukter (**FIG. 11**).
- Tag derefter renseredskabet ud af hulrummet.
- Apparatet skal være helt tørt, inden det anvendes igen.
- Renseredskabet kan anvendes talrige gange. Det er tilstrækkeligt, at du fjerner filttamponen, skyller den i vand tilsat sæbe og lader den tørre, inden du anvender den igen.

Apparatets hylster kan renses med en fugtig klud, når apparatet er koldt og frakoblet. Kontrollér, at apparatet er helt tørt, inden der tændes for det igen.

BILD 1

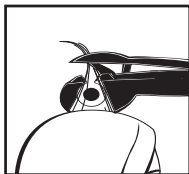


BILD 2

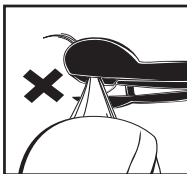


BILD 3

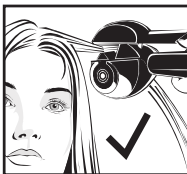


BILD 4

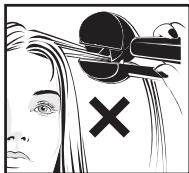


BILD 5

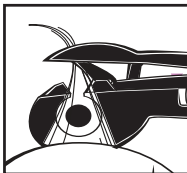


BILD 6



BILD 7



BILD 8



BILD 9



BILD 10

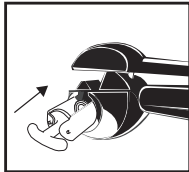
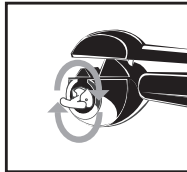


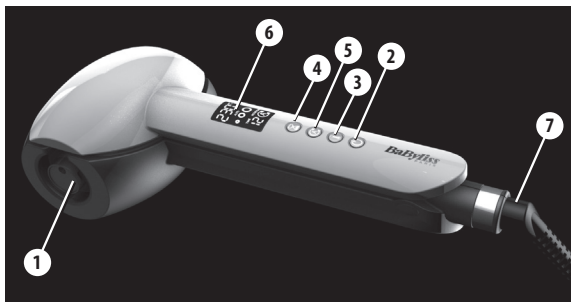
BILD 11



SVENSKA

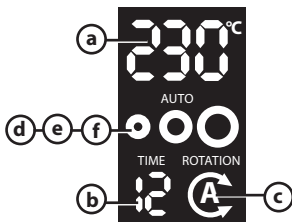
Med Curl Secret® från BaByliss kan du enkelt skapa vackra lockar som håller länge. Med Curl Secret® behövs inga komplicerade rörelser eller långtråkig behandling – lockarna skapas automatiskt tack vare apparatens smarta system.

Läs säkerhetsföreskrifterna innan du använder apparaten.



PRODUKTSPECIFIKATIONER

- Cylinder med keramisk beläggning (1)
- Snabbuppvärmning (högst 230 °C)
- Start-/stoppknapp (2)
- Tre automatiska inställningar: definierade lockar, stora lockar och vågor
- 6 temperaturnivåer: 180 °C-190 °C-200 °C-210 °C-220 °C-230 °C (3)
- Tre tidsinställningar (8, 10 och 12 sekunder) med ljudsignal för att skapa olika slags lockar (4)
- Styrning av lockens riktning    (höger/vänster/alternierande) (5)
- Jonisk teknik: för glans och antistatiskt hår
- LCD-skärm (6): för exakta angivelser av de olika reglagen: temperatur, (a) tidsinställning, (b) lockens riktning (c) och autoläge (definierade lockar (d), stora lockar (e) och vågor (f))
- Automatisk avstängning
- Vridbar sladd (7)
- Rengöringsverktyg



ANVÄNDNING

Anmärkning

- Vid den första användningen kan det hända att du märker en viss lukt. Detta är vanligt och den kommer att försvinna vid följande användning.
 - Under loppet av varje användning kan en lätt rökutveckling förekomma. Det kan bero på avdunstning av fett, rester av hårvårdsprodukter (t.ex. produkter som inte sköljs ur eller sprej) eller fukt i håret.
 - Du kan använda en värmeskyddssprej för ett optimalt skydd av håret.
 - Den inbyggda jongeneratoren frigör joner vars antistatiska effekt gör håret mjukt och glansigt. Anmärkning: Det är normalt att höra ett lätt väsande ljud – det är det karakteristiska ljudet från jongeneratoren.
- Anslut apparaten och starta den genom att trycka på start-/stoppknappen **(2)**.
 - Välj sedan önskat läge: autoläge eller manuellt läge.

1. Autoläge

- Apparaten väljer automatiskt det bästa reglaget (temperatur och tid) efter önskat resultat: definierade lockar, stora lockar eller vågor.
- Tryck kort på start-/stoppknappen **(2)** för att få definierade lockar. Tryck en andra gång på knappen för stora lockar. Tryck tre gånger för vågor. Tryck fyra gånger på knappen för att återvända till inställningen för definierade lockar.
- Den valda autoinställningens kontrollampa (+temperatur) blinkar på LCD-skärmen och slutar att blinka när apparaten är färdig att användas.

2. Manuellt läge

- Apparaten kan även användas manuellt.
- Tryck på knappen för temperaturval **(3)** för att välja temperatur beroende på din hårkvalitet

Temperatur	Hårkvalitet
180 °C–190 °C	Fint, blekt och/eller känsligt hår
200 °C–210 °C	Normalt eller färgat hår
220 °C–230 °C	Tjockt hår

- Den valda temperaturen blinkar på LCD-skärmen tills den har uppnåtts. Apparaten är då klar att användas.
- Tryck på tidsinställningsknappen (4) och välj inställning beroende på önskad effekt. Om du vill ha lätta lockar väljer du den kortaste tiden. Om du vill ha mer definierade lockar väljer du den längsta tiden. Se efter i tabellen nedan:

	Tid	Signal	Önskad effekt
8	8 sekunder	3 pip med mellanrum + 4 pip i snabb följd	Vågor
10	10 sekunder	4 pip med mellanrum + 4 pip i snabb följd	Mjuka lockar
12	12 sekunder	5 pip med mellanrum + 4 pip i snabb följd	Definierade lockar

- Välj inställning för lockens riktning med hjälp av knappen utifrån önskat resultat (5):
 - Om du vill ha en enhetlig och elegant frisyr använder du läge "vänster" för lockar på vänster sida av huvudet. Sätt sedan apparaten i läge "höger" för att skapa lockar på höger sida av huvudet.
 - Om du vill ha en mer följsam och naturlig frisyr använder du läge "alternerande". På så vis vänds lockarna varannan gång åt ena hållet, varannan gång åt andra hållet.

OBS: För att växla från autoläget till manuellt läge ska du trycka på knappen för att välja temperaturinställning, (3) antingen på knappen för tidsinställning (4) eller på knappen för inställning av lockens riktning (5) och sedan välja önskad inställning. För att växla från det manuella läget till autoläget trycker du kort på start-/stoppknappen (2) och väljer sedan den önskade inställningen.

Säkerhetsanvisningar

- Se till att håret är torrt.
- Lyft upp håret och sätt fast det med en hårnål och börja bearbeta håret undertill.
- Välj ut en hårslinga som är högst 3 cm tjock. Red ut den noga med en kam.
- För apparaten mot håret och placera den i rätt riktning: öppningen i cylindern ska vara riktad nedåt (**BILD 1 och 2**) och mot huvudet (**BILD 3 och 4**).

- Grip toppen av hårslingan med din fria hand och placera den i öppningen mellan de två plattorna (**BILD 5**).

OBS: Se till att inget hår hamnar utanför kanterna på plattorna, så att inget stopp uppstår.

Se även till att inte dra i håret innan du för ihop plattorna (**BILD 6 och 7**).

Om du inte följer de här säkerhetsanvisningarna riskerar håret att trasslas in i apparaten.

- När slingan är på plats för du ihop plattorna så att slingan fångas upp automatiskt.
- Håll apparaten i samma läge tills signalen hörs (efter 3, 4 eller 5 pip i följd beroende på vilken tidsinställning du valt – se tabellen ovan) (**BILD 8**).
- Öppna sedan apparaten genom att lossa på plattorna och släpp sedan försiktigt locken (**BILD 9**). Dra inte i apparaten för att lösgöra hårslingan. Då kan lockarna förstöras.
- Vänta tills håret har svalnat innan du bearbetar eller kammar lockarna.
- Upprepa samma steg med resten av håret tills du har fått så många lockar du vill ha.

Stäng av apparaten genom att trycka på start/stoppknappen i 1 till 2 sekunder när du är klar (**2**). Koppla ur apparaten från väggkontakten. Låt den svalna innan du lägger undan den.

Säkerhetsanordning

Apparaten är utrustad med en säkerhetsanordning. Om håret trasslas in i apparaten hörs en signal och apparaten stängs av.

Om detta inträffar ska du släppa upp plattorna, kontrollera att apparaten och slingan är korrekt placerade och sedan trycka ihop plattorna igen. Då avaktiveras säkerhetsanordningen och apparaten slås på.

Viloläge

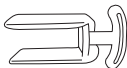
Om apparaten inte används på över 20 minuter sänks temperaturen automatiskt till 150 °C. Om du sedan vill använda apparaten igen trycker du ihop plattorna och släpper dem igen, så ställs temperaturen in på den du valt tidigare.

Automatisk avstängning

Om apparaten är påslagen i över 60 minuter i följd stängs den av automatiskt.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

För att förhindra ansamlingar av stylingprodukter som kan förhindra att apparaten fungerar som den ska är det viktigt att rengöra apparaten regelbundet med det medföljande rengöringsverktyget.



- Kontrollera att apparaten har stängts av och svalnat och att kontakten har dragits ut.
- Sänk varsamt ned rengöringsverktyget i varmt vatten blandat med mild tvål.
- För in verktyget i håligheten som apparaten och cylindern bildar (**BILD 10**).
- Roter verktyget runt cylindern flera gånger så att alla spår av stylingprodukter avlägsnas (**BILD 11**).
- Ta sedan bort rengöringsverktyget från håligheten.
- Apparaten bör vara helt torr innan den används på nytt.
- Rengöringsverktyget kan användas många gånger. Det räcker med att ta ut filtpluggen, skölja i tvålatten och låta torka. Sedan kan verktyget användas igen.

Apparatens hölje kan torkas av med en fuktig trasa när den har svalnat och kontakten dragits ur. Kontrollera att den är helt torr innan du ansluter den på nytt.

Fig. 1

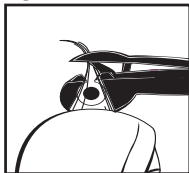


Fig. 2

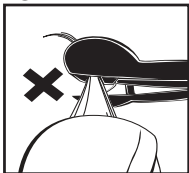


Fig. 3

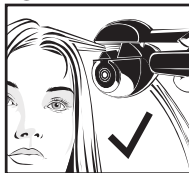


Fig. 4

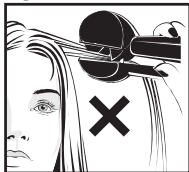


Fig. 5

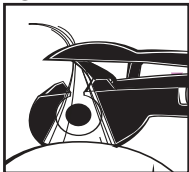


Fig. 6



Fig. 7

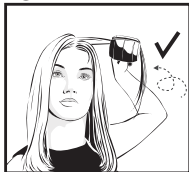


Fig. 8

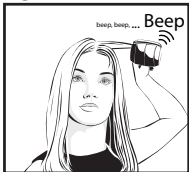


Fig. 9



Fig. 10

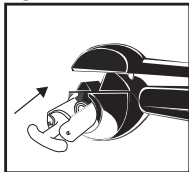
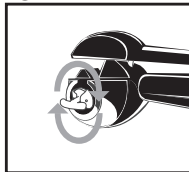


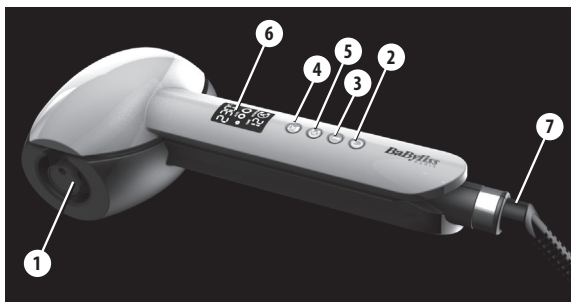
Fig. 11



NORSK

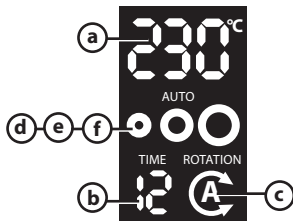
Med Curl Secret® fra BaByliss kan du skape en optimal komfort med flotte krøller med en eksepsjonell varighet. Ingen langtekkelig håndtering, ingen spesielle bevegelser som må gjøres. Curl Secret® lager krøller og bølger takket være sitt smarte automatiske system.

Les sikkerhetsinstruksjonene før bruk.



PRODUKTEGENSKAPER

- Sylinder med keramisk belegg (1)
- Rask oppvarming (maks. 230 °C)
- I/O-knapp (2)
- 3 automatiske innstillinger: markante krøller, store krøller og bølger
- 6 temperaturnivåer: 180-190-200-210-220-230 °C (3)
- 3 alternativer for tidsinnstillinger (8, 10 og 12 sekunder) med lydsignaler for å lage forskjellige typer krøller og bølger (4)
- Innstilling av krøllens retning C C A (Høyre/Venstre/Vekselvis) (5)
- Ionisk teknologi: glans og antistatisk virkning
- LCD-skjerm (6): presis visning av de ulike innstillingene: temperatur (a), varighet for oppvarmingen (b), krøllens retning (c) og automatisk modus (markante krøller (d), store krøller (e) og bølger (f))
- Automatisk stans
- Roterende ledning (7)
- Rengjøringsverktøy



BRUK

Merknader

- Ved første bruk vil du muligens kunne fornemme en spesiell lukt: dette skjer ofte og forsvinner neste gang du bruker apparatet.
 - Ved hver bruk kan det oppstå en viss røykdannelse. Det kan skyldes fordampningen av hudfett eller rester av hårprodukter (hårpleiemidler uten skylling, hårlakk, osv.) eller fuktigheten i håret.
 - Det er mulig å bruke en beskyttelsesspray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.
 - Iongeneratoren som er plassert inne i apparatet frigjør ioner som har en antistatisk effekt for å gjøre håret mykt og skinnende. Merk: Det er helt normalt å høre en svak lyd som kan minne om spraking: det er den karakteristiske lyden av ionegeneratorene.
- Sett i kontakten og slå på apparatet ved hjelp av I/O-knappen **(2)**.
 - Velg deretter modusen du ønsker: automatisk eller manuell modus:
 - 1. Automatisk modus**
 - Apparatet velger automatisk den perfekte innstillingen (temperatur og varighet for oppvarmingen) etter ønsket resultat: markante krøller, store krøller eller bølger.
 - Trykk kort på I/O-knappen **(2)** for markante krøller. Trykk en andre gang for store krøller. Trykk en tredje gang for bølger. Trykk en fjerde gang for å komme tilbake til innstillingen for markante krøller.
 - Lysdioden for valgt automatisk innstilling (+ temperatur) blinker på LCD-skjermen og slutter å blinke når apparatet er klar til å brukes.
 - 2. Manuell modus**
 - Apparatet tilbyr også en tilpasset bruk.
 - Trykk på knappen for temperaturvalg **(3)** for å velge temperatur i henhold til hårtype

Temperatur	Hårtype
180 °C - 190 °C	Fint hår, bleket og/eller sensibelt hår
200 °C - 210 °C	Normalt eller farget hår
220 °C - 230 °C	Tykt hår

- Den valgte temperaturen blinker på LCD-skjermen til temperaturen er nådd. Apparatet er nå klart til bruk.
- Trykk på knappen for innstilling av varighet for oppvarmingen **(4)** og velg innstilling i henhold til ønsket resultat. For lette krøller, velg den korteste oppvarmingstiden. For markante krøller, velg den lengste oppvarmingstiden. Se tabellen nedenfor:

	Varighet	Lydsignaler	Ønsket effekt
8	8 sekunder	3 adskilte lydsignaler + 4 etterfølgende lydsignaler	Bølger
10	10 sekunder	4 adskilte lydsignaler + 4 etterfølgende lydsignaler	Lette krøller
12	12 sekunder	5 adskilte lydsignaler + 4 etterfølgende lydsignaler	Markante krøller

- Velg innstilling av krøllens retning etter ønsket resultat med knappen **(5)**:
 - For en ensartet og mer sofistikert frisyre, still apparatet til posisjonen «Venstre» for å lage krøller på hodets venstre side. Still deretter apparatet til posisjonen «Høyre» for å lage krøller på hodets høyre side.
 - For en lettere og mer naturlig frisyre, still apparatet til posisjonen «Vekselvis». Denne innstillingen vil la deg kunne krølle håret vekselvis i begge retninger.

NB: For å skifte fra automatisk modus til manuell modus, trykk enten på knappen for temperaturvalg **(3)**, eller på knappen for valg av varighet for oppvarmingen **(4)** eller på knappen for innstilling av krøllens retning **(5)** og velg ønsket innstilling. For å skifte fra manuell modus til automatisk modus, trykk kort på I/O-knappen **(2)** og velg ønsket innstilling.

Forholdsregler for bruk

- Sørg for at håret er tørt.
- Løft håret på toppen med en klemme, og begynn å arbeide med håret på undersiden.
- Ta en hårlokk med en bredde på maks. 3 cm. Bruk en kam for å gre ut eventuelle floker.
- Før apparatet til håret og plasser det i riktig retning: det hulrom som dannes av sylindren, nedover **(FIG. 1 og 2)** og inn mot hodet **(FIG. 3 og 4)**.

- Med den ledige hånden, ta hårlokken etter spissen, og plasser den på den traktformede åpningen mellom de to håndtakene (**FIG. 5**).

NB: For å unngå blokkering av apparatet, sørg for at ikke noe hår kommer ut på sidene.

Pass også på å ikke dra i håret før du aktiverer håndtakene (**FIG. 6 og 7**).

Hvis disse forholdsreglene ikke følges, risikerer du at håret vikles inn i apparatet.

- Når hårlokken er riktig plassert i apparatet, lukk apparatets håndtak slik disse automatisk fanger hårlokken.
- Hold apparatet i den samme posisjon til lydsignalet høres (etter 3, 4 eller 5 etterfølgende lydssignaler avhengig av valgt innstilling, se tabellen nedenfor) (**FIG. 8**).
- Åpne deretter apparatet og slipp opp håndtakene for å frigjøre krøllen forsiktig (**FIG. 9**). Ikke dra i apparatet for å frigjøre lokken. Denne vil bli glattet ut.
- Vent til håret er nedkjølt før du begynner å arbeide med eller børste krøllene.
- Gjenta dette så mange ganger som det er nødvendig for å lage en ønsket mengde med krøller.
- Etter bruk slår du av apparatet ved å trykke 1 til 2 sekunder på I/O-knappen (**2**). Koble apparatet fra strømnettet. La apparatet avkjøles før det legges på plass.

Beskyttelsessystem

Apparatet er utstyrt med et beskyttelsessystem. Hvis håret vikles inn i apparatet, vil apparatet avgi et lydsignal, blokkeres, og stanse oppvarmingen.

Hvis dette skjer, slipp håndtakene, sørg for at apparatet og hårlokken er riktig plassert, og stram til håndtakene for å deaktivere sikkerhetssystemet og sett i gang bruken av apparatet igjen.

Dvalefunksjon

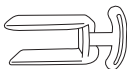
Hvis apparatet ikke er brukt på mer enn 20 minutter, vil apparatets temperatur automatisk senkes til ca. 150 °C. Hvis du ønsker å bruke apparatet igjen, trykk bare på apparatets håndtak og slipp dem; apparatet vil på nytt øke temperaturen til ønsket temperatur.

Automatisk stans

Hvis apparatet er kontinuerlig på i mer enn 60 minutter vil det slås av automatisk.

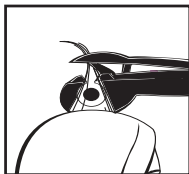
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For å hindre oppsamling av hårprodukter som kan forhindre skikkelig drift av apparatet, er det viktig å bruke rengjøringsverktøyet regelmessig for å rengjøre apparatet.

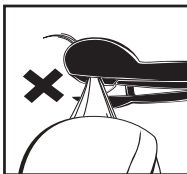


- Kontroller at apparatet er av, koblet fra stikkontakten og avkjølt.
 - Senk forsiktig rengjøringsverktøyet i varmt vann med mildt rengjøringsmiddel eller såpe.
 - Sett rengjøringsverktøyet inn i hulrommet dannet av apparatet og sylindren (**FIG. 10**).
 - Foreta flere rotasjoner med rengjøringsverktøyet rundt sylindren for å fjerne alle rester etter hårprodukter (**FIG. 11**).
 - Fjern deretter rengjøringsverktøyet fra hulrommet.
 - Apparatet må være helt tørt før du bruker det igjen.
 - Rengjøringsverktøyet kan brukes mange ganger. Bare fjern filteren, skyll den i såpevann og la den tørke før du bruker den igjen.
- Apparatets utside kan tørkes med en fuktig klut når det er nedkjølt og ikke tilkoblet strømnettet. Pass på at apparatet er fullstendig tørt før du setter i støpselet igjen.

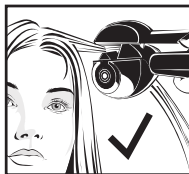
KUVA 1



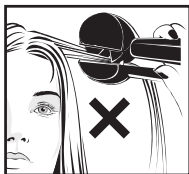
KUVA 2



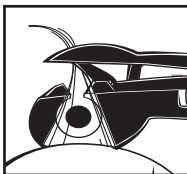
KUVA 3



KUVA 4



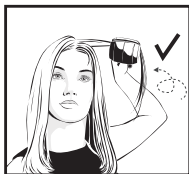
KUVA 5



KUVA 6



KUVA 7



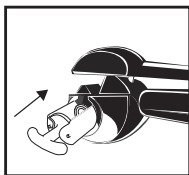
KUVA 8



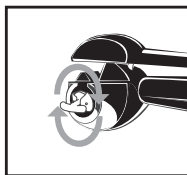
KUVA 9



KUVA 10



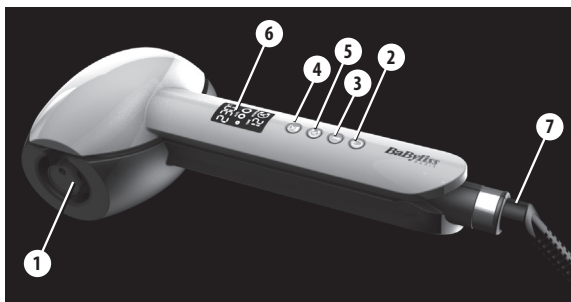
KUVA 11



SUOMI

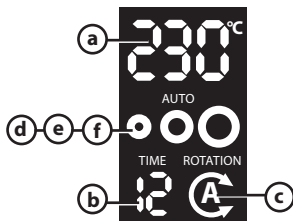
BaBylissin Curl Secret® -laitteella loihdit kauniit ja uskomattoman kestävät kiharat täydellisen helposti. Ei monimutkaista käsittelyä, ei kädenliikkeitä: Curl Secret® luo kiharat kekseliään automaattijärjestelmänsä ansiosta.

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.



TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Keraamipinnoitteinen sylinteri (1)
- Nopea kuumeneminen (enint. 230 °C)
- I/O-painike (2)
- 3 automaattista asetusta: tiukat kiharat, suuret kiharat ja aaltoilevat kiharat
- 6 lämpötilatasoa: 180-190-200-210-220-230 °C (3)
- 3 lämmityksen kestotasoa (8, 10 ja 12 sekuntia) äänimerkillä erilaisten kiharoiden luomiseksi (4)
- Kiharan suunnan säätö    (oikea/vasen/vuorotteleva) (5)
- Ionitekniikka: lisää kiiltoa ja poistaa sähköisyyttä
- LCD-näyttö (6): erilaisten säätöjen tarkka näyttö:
lämpötila (a), lämmityksen kesto (b), kiharan suunta (c) ja automaattinen tila (tiukat kiharat (d), suuret (e) ja aaltoilevat kiharat (f))
- Automaattinen sammutus
- Pyörivä johto (7)
- Puhdistusväline



KÄYTTÖ

Huomautukset:

- Ensimmäisellä käyttökerralla laitteesta saattaa lähteä erikoista hajua: tämä on yleistä ja häviää seuraavaan käyttökertaan mennessä.
 - Laite saattaa päästää hienoista savua jokaisella käyttökerralla. Siihen voi olla syynä talin haihtuminen iholta, hiustenhoitotuotteiden jäämät (hoitoaine, jota ei huuhdella pois, lakka, ...) tai hiusten sisältämä kosteus.
 - Voit suojata hiuksiasi kuumuudelta suojaavalla suihkeella.
 - Laitteeseen sijoitettu ionigeneraattori vapauttaa ioneja, joiden antistaattinen vaikutus tekee hiuksista pehmeät ja kiiltävät. Huomio: Heikon surisevan äänen kuuluminen on normaalia: kyseessä on ionigeneraattorista lähtevä ääni.
-
- Kytke laite verkkovirtaan ja käynnistä laite painamalla I/O-painiketta **(2)**.
 - Valitse sitten sinulle sopiva tila: automaattinen tila tai manuaalinen tila:

1. Automaattinen tila

- Laite valitsee automaattisesti sopivan säädön (lämpötila ja lämmityksen kesto) halutun lopputuloksen mukaan: tiukat kiharat, suuret kiharat tai aaltoilevat kiharat.
- Paina nopeasti I/O-painiketta **(2)**, jos haluat tiukat kiharat. Paina painiketta toisen kerran, jos haluat suuret kiharat. Paina painiketta kolmannen kerran, jos haluat aaltoilevat kiharat. Paina neljännen kerran palataksesi takaisin tiukkojen kiharoiden säätöön.
- Valitun automaattisen säädön (+ lämpötila) merkkivalo vilkkuu LCD-näytöllä ja lakkaa vilkkumista, kun laite on käyttövalmis.

2. Manuaalinen tila

- Laitetta voidaan käyttää myös omien säätöjen mukaan.
- Paina lämpötilan valintapainiketta **(3)** valitaksesi lämpötilan hiuslaatusi perusteella

Lämpötila	Hiustyypit
180–190 °C	Ohuet, vaalennetut ja/tai hauraat hiukset
200–210 °C	Normaalit tai värjätyt hiukset
220–230 °C	Paksut hiukset

- Valittu lämpötila vilkkuu LCD-näytöllä, kunnes laite on saavuttanut halutun lämpötilan. Laite on nyt käyttövalmis.
- Paina lämmityksen keston säätöpainiketta **(4)** ja valitse lämmityksen kesto haluamasi lopputuloksen mukaan. Jos haluat kevyet kiharat, valitse lyhin lämmityksen kestotaso. Jos haluat tiukemmat kiharat, valitse pisin kestotaso. Ks. alla olevaa taulukkoa:

	Kesto	Äänimerkki	Haluttu tulos
8	8 sekuntia	3 hidasta piippausta + 4 nopeaa piippausta	Bølger
10	10 sekuntia	4 hidasta piippausta + 4 nopeaa piippausta	Lette krøller
12	12 sekuntia	5 hidasta piippausta + 4 nopeaa piippausta	Markante krøller

- Valitse kiharan suunta säätöpainikkeella **(5)** halutun tuloksen mukaisesti:
 - Jos haluat tasaisen ja tyylikkäämmän kampauksen, säädä laite asentoon «Vasen» tehdäksesi kiharat pään vasemmalle puolelle. Säädä sitten laite asentoon «Oikea» luodaksesi kiharat pään oikealle puolelle.
 - Taipuisamman ja luonnollisemman kampauksen saat säätämällä laitteen asentoon «Vuorotteleva». Tällä asetuksella voit luoda kiharat ensin yhteen suuntaan ja sitten vastakkaiseen suuntaan.

HUOMIO: Voit vaihtaa automaattisesta manuaaliseen tilaan joko painamalla lämpötilan valintapainiketta **(3)** tai lämmityksen keston valintapainiketta **(4)** tai kiharan suunnan säätöpainiketta **(5)**, ja valitse haluttu säätö. Vaihda manuaalisesta tilasta automaattiseen painamalla nopeasti I/O-painiketta **(2)** ja valitse haluttu säätö.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- Varmista, että hiuksesi ovat kuivat.
- Nosta ylemmät hiukset pinnillä ylös ja aloita kihartaminen alemmista hiuksista.
- Erottele enintään 3 cm:n levyinen hiussuortuva. Selvitä se huolellisesti kammalla.
- Aseta laite hiusten lähelle oikeaan suuntaan: sylinterin kolo alaspäin **(KUVAT 1 ja 2)** ja päätä vasten **(KUVAT 3 ja 4)**.
- Ota vapaalla kädellä kiinni hiussuortuvan latvasta ja aseta se kahden

kahvan väliseen aukkoon **(KUVA 5)**.

HUOMIO: Varmista, että hiukset eivät roiku laitteen sivuista estääksesi laitteen jumiutumisen.

Älä myöskään vedä hiuksista ennen kuin aktivoit kahvojen käytön **(KUVAT 6 ja 7)**.

Jos et noudata näitä varotoimenpiteitä, hiuksesi saattavat sotkeentua laitteeseen.

- Kun hiussuortuva on kunnolla paikoillaan, sulje laitteen kahvat, jolloin laite nappaa suortuvan automaattisesti sisäänsä.
- Pidä laitetta samassa asennossa, kunnes kuulet äänimerkin (kuultuasi 3, 4 tai 5 perättäistä piippausta valitun asetuksen mukaan, katso yllä oleva taulukko) **(KUVA 8)**.
- Avaa sen jälkeen laite irrottamalla otteesi kahvoista ja vapauta kihara varovaisesti **(KUVA 9)**. Älä vedä laitteesta kiharan vapauttamiseksi. Muuten kihara lässähtää.
- Anna hiusten jäähtyä, ennen kuin muotoilet tai kampaat kiharat.
- Toista sama jäljellä oleville hiuksille, kunnes kiharoita on haluamasi määrä.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla I/O-painiketta 1–2 sekunnin ajan **(2)**. Irrota laite verkkovirrasta. Anna laitteen jäähtyä ennen säilyttämistä.

Turvajärjestelmä

Laite on varustettu turvajärjestelmällä. Jos hiukset menevät sekaisin, laitteesta kuuluu äänimerkki, laite jumiutuu ja lakkaa lämpiämästä.

Jos näin tapahtuu, irrota otteesi kahvoista, varmista että laite ja hiussuortuva ovat oikeassa asennossa ja paina kahvoja yhteen turvajärjestelmän käytöstä poistamiseksi ja laitteen käynnistämiseksi uudelleen.

Valmiustila

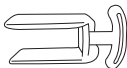
Jos laitetta ei käytetä yli 20 minuuttiin, laitteen lämpötila laskee automaattisesti noin 150 celsiusasteeseen. Jos haluat käyttää laitetta uudelleen tämän ajan kuluttua, paina laitteen kahvoja ja avaa ne: laite lämpenee aiemmin valitsemaasi lämpötilaan.

Automaattinen sammutus

Jos laite on päällä tauotta yli 60 minuutin ajan, se sammuu automaattisesti.

HUOLTO JA PUHDISTUS

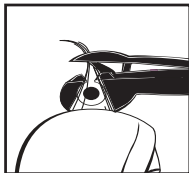
Välttääksesi erilaisten hiustenhoitotuotteiden kerääntymisen, mikä voi vaikuttaa laitteen käyttökuntoon, on tärkeää puhdistaa laite säännöllisesti sen mukana tulevalla puhdistusvälineellä.



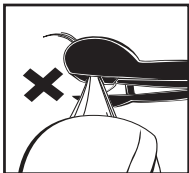
- Varmista, että laite on sammutettu, irti sähköverkosta ja jäähtynyt.
- Upota puhdistusväline hellävaraisesti kuumaan veteen, johon on sekoitettu mietoa saippuaa.
- Työnnä puhdistusväline laitteen ja sylinterin muodostamaan aukkoon (**KUVA 10**).
- Pyöritä puhdistusvälinettä useita kertoja sylinterin ympäri poistaaksesi kaikki kerääntyneet hiustenhoitotuotteet (**KUVA 11**).
- Poista puhdistusväline aukosta.
- Laitteen tulee olla täysin kuiva ennen uudelleenkäyttöä.
- Puhdistusvälinettä voidaan käyttää useamman kerran. Muista vain poistaa huopatuppo, huuhdella se saippuavedessä ja anna sen kuivua ennen uudelleenkäyttöä.

Kylmän ja irti kytketyn laitteen rungon voi pyyhkäistä kostealla liinalla. Varmista, että rauta on täysin kuiva, ennen kuin kytket sen uudelleen verkkoon.

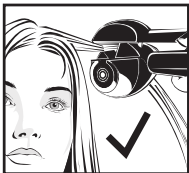
EIK. 1



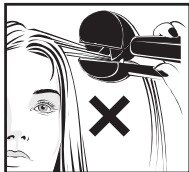
EIK. 2



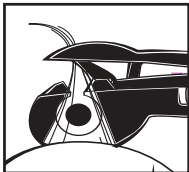
EIK. 3



EIK. 4



EIK. 5



EIK. 6



EIK. 7



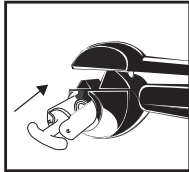
EIK. 8



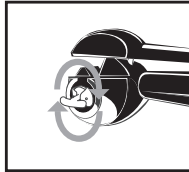
EIK. 9



EIK.10



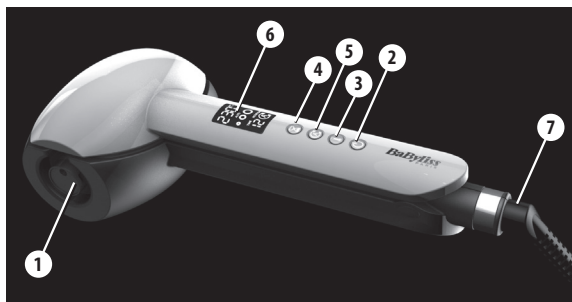
EIK. 11



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

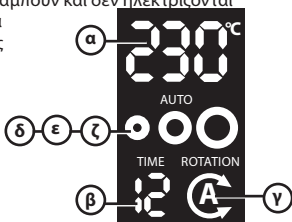
Με το Curl Secret® της BaByliss, μπορείτε να δημιουργήσετε πανεύκολα όμορφες μπούκλες με εξαιρετικό κράτημα. Χωρίς να χρειάζονται δύσκολοι χειρισμοί ή παραπάνω κινήσεις, το Curl Secret® δημιουργεί μπούκλες χάρη στο έξυπνο αυτόματο σύστημά του.

Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Κύλινδρος με κεραμική επίστρωση (1)
- Γρήγορη επίτευξη θερμοκρασίας (μέγ. 230°C)
- Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (I/O) (2)
- 3 αυτόματες ρυθμίσεις: σφιχτές μπούκλες, μεγάλες μπούκλες και κυματισμοί
- 6 επίπεδα θερμοκρασίας: 180-190-200-210-220-230°C (3)
- 3 ρυθμίσεις για τη διάρκεια θέρμανσης (8, 10 και 12 δευτερόλεπτα) με ηχητικό σήμα για να δημιουργείτε διαφορετικούς τύπους μπούκλας (4)
- Ρύθμιση της κατεύθυνσης της μπούκλας C C A (Δεξιά/Αριστερά/Εναλλάξ) (5)
- Τεχνολογία ιονισμού: μαλλιά που λάμπουν και δεν ηλεκτρίζονται
- Οθόνη LCD (6): ακριβής ένδειξη για διάφορες ρυθμίσεις: θερμοκρασίας (α), διάρκειας θέρμανσης (β), κατεύθυνσης της μπούκλας (γ) και αυτόματης λειτουργίας [σφιχτές μπούκλες (δ), μεγάλες μπούκλες (ε) και κυματισμοί (ζ)]
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Περιστρεφόμενο καλώδιο (7)
- Εργαλείο καθαρισμού



ΧΡΗΣΗ

Σημειώσεις

- Κατά την πρώτη χρήση, είναι πιθανό να παρατηρήσετε μια ιδιαίτερη οσμή: κάτι τέτοιο είναι συνηθισμένο και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση.
 - Κατά τη διάρκεια της χρήσης, είναι πιθανό να παραχθεί μικρή ποσότητα ατμού. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην εξάτμιση σμήγματος από το τριχωτό της κεφαλής ή στα υπολείμματα των προϊόντων περιποίησης μαλλιών (προϊόντα περιποίησης χωρίς ξέβγαλμα, λακ κ.λπ.) ή στην υγρασία που έχει παραμείνει στα μαλλιά.
 - Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο σπρέι προστασίας κατά της θερμότητας για άριστη προστασία των μαλλιών.
 - Η γεννήτρια ιόντων που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής απελευθερώνει ιόντα τα οποία εμποδίζουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού και κάνουν τα μαλλιά απαλά και λαμπερά. Σημείωση: Αν ακούσετε έναν ελαφρύ ήχο που μοιάζει με βούισμα, είναι απολύτως φυσιολογικό: είναι ο χαρακτηριστικός ήχος της γεννήτριας ιόντων.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **(2)**.
 - Στη συνέχεια επιλέξτε την κατάλληλη λειτουργία: αυτόματη ή χειροκίνητη:

1. Αυτόματη λειτουργία

- Η συσκευή επιλέγει αυτόματα την ιδανική ρύθμιση (θερμοκρασίας και διάρκειας θέρμανσης) ανάλογα με το επιθυμητό αποτέλεσμα: σφιχτές μπούκλες, μεγάλες μπούκλες ή κυματισμοί.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **(2)** για σφιχτές μπούκλες. Πατήστε ξανά για μεγάλες μπούκλες. Πατήστε για τρίτη φορά για κυματισμούς. Πατήστε για τέταρτη φορά για να επιστρέψετε στη ρύθμιση για σφιχτές μπούκλες.
- Η φωτεινή ένδειξη της επιλεγμένης αυτόματης ρύθμισης (και της θερμοκρασίας) στην οθόνη LCD σταματά να αναβοσβήνει όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

2. Χειροκίνητη λειτουργία

- Σε αυτήν τη λειτουργία, η συσκευή επίσης προτείνει ρυθμίσεις ώστε η χρήση της συσκευής να είναι στα μέτρα σας.
- Πατήστε το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας **(3)** για να επιλέξετε θερμοκρασία ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
180°C - 190°C	Μαλλιά λεπτά, με ντεκαπάξ ή/και εύθραυστα
200°C - 210°C	Κανονικά ή βαμμένα μαλλιά
220°C - 230°C	Μαλλιά με χοντρή τρίχα

- Η επιλεγμένη θερμοκρασία στην οθόνη LCD αναβοσβήνει μέχρι η συσκευή να φτάσει σε αυτήν τη θερμοκρασία. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης της διάρκειας θέρμανσης **(4)** και επιλέξτε τη ρύθμιση ανάλογα με το επιθυμητό αποτέλεσμα. Για ανάλαφρες μπούκλες, επιλέξτε την ελάχιστη διάρκεια θέρμανσης. Για πιο σφιχτές μπούκλες, επιλέξτε τη μέγιστη διάρκεια. Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα:

	Διάρκεια	Ηχητικό σήμα	Επιθυμητό αποτέλεσμα
8	8 δευτερόλεπτα	3 διακεκομμένα μπιπ και 4 συνεχόμενα μπιπ	Κυματισμοί
10	10 δευτερόλεπτα	4 διακεκομμένα μπιπ και 4 συνεχόμενα μπιπ	Ανάλαφρες μπούκλες
12	12 δευτερόλεπτα	5 διακεκομμένα μπιπ και 4 συνεχόμενα μπιπ	Σφιχτές μπούκλες

- Επιλέξτε τη ρύθμιση κατεύθυνσης της μπούκλας ανάλογα με το επιθυμητό αποτέλεσμα χρησιμοποιώντας το κουμπί **(5)**:
 - Για ένα ομοιόμορφο και πιο σοφιστικέ χτένισμα, ρυθμίστε τη συσκευή στη θέση «Αριστερά» για να δημιουργήσετε μπούκλες προς την αριστερή πλευρά του κεφαλιού. Κατόπιν, ρυθμίστε τη συσκευή στη θέση «Δεξιά» για να δημιουργήσετε μπούκλες προς τη δεξιά πλευρά του κεφαλιού.
 - Για πιο ανάλαφρο και φυσικό χτένισμα, ρυθμίστε τη συσκευή στη θέση «Εναλλάξ». Με αυτήν τη ρύθμιση, μπορείτε να δημιουργήσετε μπούκλες πρώτα προς τη μία και μετά προς την άλλη κατεύθυνση εναλλάξ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να μεταβείτε από την αυτόματη στη χειροκίνητη λειτουργία, πατήστε το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας **(3)** ή το κουμπί επιλογής διάρκειας θέρμανσης **(4)** ή το κουμπί ρύθμισης κατεύθυνσης της μπούκλας **(5)** και επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση. Για να μεταβείτε από τη χειροκίνητη στην αυτόματη λειτουργία, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **(2)** και επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.

Προφυλάξεις για τη χρήση

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά.
- Πιάστε τα μαλλιά ψηλά με ένα κλάμερ και αρχίστε να δουλεύετε πρώτα από τις εσωτερικές τούφες.
- Πιάστε μια τούφα μαλλιών πάχους το πολύ 3 cm. Ξεμπερδέψτε την απαλά χρησιμοποιώντας μια χτένα.

- Πλησιάστε τη συσκευή στα μαλλιά και τοποθετήστε την με τη σωστή κατεύθυνση: με την κοιλότητα που σχηματίζεται από τον κύλινδρο προς τα κάτω (**ΕΙΚ. 1 και 2**) και προς την κατεύθυνση του κεφαλιού (**ΕΙΚ. 3 και 4**).
- Με το ελεύθερο χέρι σας, πιάστε την τούφα από την άκρη και τοποθετήστε την στο άνοιγμα της κοιλότητας που βρίσκεται ανάμεσα στις δύο λαβές (**ΕΙΚ. 5**).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποφύγετε το μπλοκάρισμα της συσκευής, να βεβαιώνετε ότι δεν προεξέχουν τρίχες από τα πλάγια.

Επίσης, μην τραβάτε τα μαλλιά σας προτού κλείσετε τις λαβές (**ΕΙΚ. 6 και 7**).

Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις προφυλάξεις, υπάρχει κίνδυνος να μπλεχτούν τα μαλλιά σας στη συσκευή.

- Όταν τοποθετήσετε σωστά την τούφα στη θέση της, κλείστε τις λαβές της συσκευής, έτσι ώστε η συσκευή να πιάσει αυτόματα την τούφα.
- Κρατήστε τη συσκευή στην ίδια θέση μέχρι να ακούσετε το ηχητικό σήμα (μετά από 3, 4 ή 5 συνεχόμενα μπιπ ανάλογα με την επιλεγμένη ρύθμιση - συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα) (**ΕΙΚ. 8**).
- Στη συνέχεια, ανοίξτε τη συσκευή αφήνοντας τις λαβές και απελευθερώστε απαλά την μπούκλα (**ΕΙΚ. 9**). Μην τραβάτε τη συσκευή για να απελευθερώσετε την τούφα, γιατί έτσι θα χαλάσει η μπούκλα.
- Περιμένετε μέχρι τα μαλλιά να κρυώσουν πριν αρχίσετε να τα δουλεύετε ή να χτενίζετε τις μπούκλες.
- Συνεχίστε με τα υπόλοιπα μαλλιά μέχρι να δημιουργήσετε όσες μπούκλες επιθυμείτε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 1 έως 2 δευτερόλεπτα (**2**). Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Αφήστε την να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε.

Σύστημα προστασίας

Η συσκευή διαθέτει ένα σύστημα προστασίας. Εάν μπλεχτούν τα μαλλιά, η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα, μπλοκάρει και σταματά να θερμαίνεται.

Εάν συμβεί αυτό, απελευθερώστε τις λαβές, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και η τούφα είναι σωστά τοποθετημένες και κατόπιν σφίξτε ξανά τις λαβές, για να απενεργοποιήσετε το σύστημα ασφαλείας και να επανεκκινήσετε τη συσκευή.

Λειτουργία αναμονής

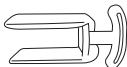
Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 20 λεπτά, η θερμοκρασία της θα μειωθεί αυτόματα στους 150°C περίπου. Εάν θελήσετε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πιάστε απλώς τις λαβές της συσκευής και κατόπιν αφήστε τις. Έτσι, η συσκευή θα επανέλθει στη θερμοκρασία που είχατε επιλέξει.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Εάν η συσκευή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερο από 60 λεπτά συνεχόμενα, τότε θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

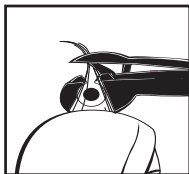
Για να αποφεύγεται η συσσώρευση κατάλοιπων από προϊόντα στάιλινγκ τα οποία θα μπορούσαν να εμποδίσουν την καλή λειτουργία της συσκευής, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο εργαλείο καθαρισμού για να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή.



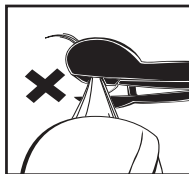
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει.
- Βυθίστε απαλά το εργαλείο καθαρισμού σε ζεστό νερό στο οποίο έχετε προσθέσει λίγο ήπιο σαπούνι.
- Βάλτε το εργαλείο μέσα στην κοιλότητα η οποία σχηματίζεται από τη συσκευή και τον κύλινδρο **(ΕΙΚ. 10)**.
- Γυρίστε πολλές φορές το εργαλείο γύρω από τον κύλινδρο για να αφαιρέσετε κάθε ίχνος από τα κατάλοιπα των προϊόντων στάιλινγκ **(ΕΙΚ. 11)**.
- Στη συνέχεια, αφαιρέστε το εργαλείο από την κοιλότητα.
- Η συσκευή θα πρέπει να στεγνώσει εντελώς για να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Το εργαλείο καθαρισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολλές φορές. Θα πρέπει απλώς να αφαιρέσετε το επίθεμα από τσόχα, να το ξεπλύνετε με νερό και σαπούνι και να το αφήσετε να στεγνώσει προτού το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Μπορείτε να καθαρίσετε το σώμα της συσκευής με ένα υγρό πανί, εφόσον η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει εντελώς προτού τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

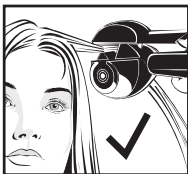
1. ábra



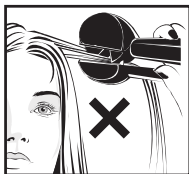
2. ábra



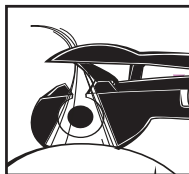
3. ábra



4. ábra



5. ábra



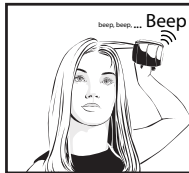
6. ábra



7. ábra



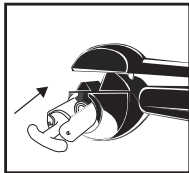
8. ábra



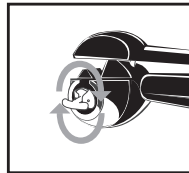
9. ábra



10. ábra



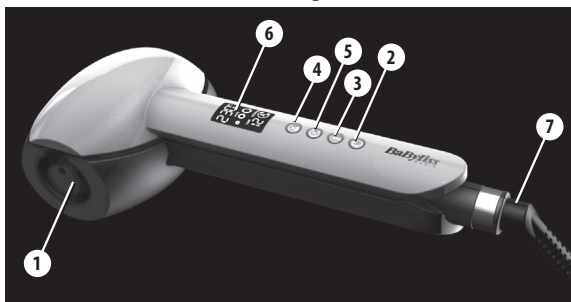
11. ábra



MAGYAR

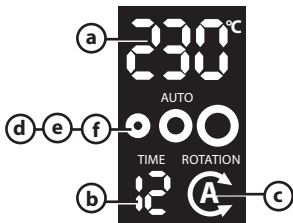
A BaByliss Curl Secret® készülékkel a lehető legkényelmesebben készíthet kivételesen tartós és gyönyörű hajfűrtöket. Nincsenek fárasztó műveletek, nem kell mozgatni - a Curl Secret® a hajfűrtöket egy leleményes automatikus rendszer segítségével készíti.

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.



A TERMÉK JELLEMZŐI

- Kerámia bevonatú henger (1)
- Gyors felfűtés (Max. 230 °C)
- Ki-/bekapcsológomb I/O (2)
- 3 automatikus beállítás: Szorosan göndörödő, lazán göndörödő és hullámos fűrtök
- 6 hőfokozat: 180-190-200-210-220-230 °C (3)
- 3 beállítható fűtési idő (8, 10 és 12 másodperc) hangjelzéssel, a különböző típusú fűrtök készítéséhez (4)
- Göndörítés irányának beállítása C C A (Jobbra/Balra/Váltakozó) (5)
- Ion technológia: fényes és antistatikus haj
- LCD kijelző (6): különböző beállítások pontos kijelzése: hőmérséklet (a), fűtési idő (b), göndörítés iránya (c) és automatikus üzemmód (Szorosan göndörödő (d), lazán göndörödő (e) és hullámos fűrtök (f))
- Automatikus leállás
- Forgó tápvezeték (7)
- Tisztítóeszköz



HASZNÁLAT

Megjegyzések

- Az első használatnál megtörténhet, hogy furcsa szagot érez: ez gyakori jelenség és már a következő alkalommal megszűnik.
- A további használat során enyhe füstképződés fordulhat elő. Ezt okozhatja a hajzsírosodást okozó sebum vagy a (leöblítés nélkül használatos) hajápolószerek, hajlakk, esetleg a haj nedvességtartalmának elpárolgása is.
- A haj optimális védelme érdekében hővédő hajspray használható.
- A készülék belsejében elhelyezett iongenerátor ionokat szabadít fel, amelyek antisztatikus hatása a haját puhává és fényessé varázsolja. *Figyelem! A generátor által kibocsátott, sercegéshez hasonló jellegzetes hang teljesen természetesnek tekinthető.*

- Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz, majd kapcsolja be a Be/kikapcsológomb I/O lenyomásával **(2)**.
- Majd válassza ki a kívánt üzemmódot: automatikus vagy kézi

1. Automatikus üzemmód

- A készülék automatikusan kiválasztja a tökéletes beállítást (hőmérséklet és fűtési idő) a kívánt eredménynek megfelelően: szorosabb, lazább vagy hullámos fűtők.
- Röviden nyomja meg a I/O gombot **(2)** a szorosan göndörödő fűtökhöz. Nyomja meg másodszor a lazán göndörödő fűtökhöz. Nyomja meg harmadszor a hullámos fűtökhöz. A gomb negyedszeri megnyomásával a készülék visszaáll a „szorosan göndörödő fűtők” beállításához.
- A kiválasztott automatikus beállítás (+ hőmérséklet) jelző villog az LCD kijelzőn, és elalszik, ha a készülék használatra kész.

2. Kézi működtetés

- A készülék személyre szabott felhasználást is kínál.
- Nyomja meg a hőfokozat kiválasztó gombot **(3)** a haj jellegének megfelelő hőmérséklet kiválasztásához.

Hőmérséklet	Hajtípus
180 °C–190 °C	Vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny haj
200 °C–210 °C	Normál vagy festett haj
220 °C–230 °C	Erős, vastagszálú haj

- A kiválasztott hőfok mindaddig villog az LCD kijelzőn, amíg a hőmérséklet el nem éri a megfelelő szintet. A készülék ekkor használatra kész.
- Nyomja meg a fűtési idő beállítógombot **(4)** és válassza ki a kívánt hatásnak megfelelő beállítást. A lazán göndörödő fűrtökhöz válassza a legrövidebb fűtési időt. A szorosan göndörödő fűrtökhöz válassza a maximális időtartamot. Használja az alábbi táblázatot:

	Időtartam	Hangjelzés	Kívánt hatás
8	8 másodperc	3 sípolás hosszabb szünetekkel + 4 egymást követő sípolás	Hullámosítás
10	10 másodperc	4 sípolás hosszabb szünetekkel + 4 egymást követő sípolás	Laza fűrtök
12	12 másodperc	5 sípolás hosszabb szünetekkel + 4 egymást követő sípolás	Szoros fűrtök

- A kívánt eredmény érdekében válassza ki a göndörítés irányát a szabályozó gomb segítségével **(5)**:
 - Az egységes és kifinomultabb frizura elkészítéséhez állítsa a készüléket „Bal” pozícióba, és alakítsa ki a hajfűrtöket a fej bal oldalán. Ezt követően állítsa a készüléket „Jobb” pozícióba a jobb oldali hajfűrtök elkészítéséhez.
 - A lágyabb esésű és természetesebb frizura kialakításához állítsa a készüléket „Váltakozó” pozícióba. Ezzel a beállítással felváltva, először az egyik, majd a másik irányba göndöríthető a haj.

Megjegyzés: Az automatikus üzemmódról kézi üzemmódra történő váltáshoz nyomja meg a hőfokválasztó gombot **(3)**, vagy a fűtési idő kiválasztógombot **(4)** vagy a göndörítés irányának kiválasztógombját **(5)** és válassza ki a kívánt beállítást. A kézi üzemmódról automatikus üzemmódra történő váltáshoz röviden nyomja meg a I/O gombot **(2)** és válassza ki a kívánt beállítást.

Használati óvintézkedések

- Győződjön meg róla, hogy a haja száraz.
- Egy csipesszel rögzítse a felső hajtincseket, és kezdjen el dolgozni az alul lévő hajjal.

- Válasszon ki egy maximum 3 cm széles hajtincset. Gondosan fésülje ki egy fésűvel.
- A megfelelő irányban tartva, közelítse a készüléket a hajához: a henger által képzett üreges résszel lefelé **(1. és 2. ábra)** és szemben a fejjel **(3. és 4. ábra)**.
- A szabad kezével fogja meg a hajtincs végét és helyezze azt a két fogókar között található tölcsérszerű nyílásba **(5. ábra)**.

Megjegyzés: A készülék elakadásának megelőzése érdekében ellenőrizze, hogy egyik oldalon sem lóg ki a haja.

Ügyeljen arra is, hogy ne húzza meg a hajtincset, mielőtt a fogókarokkal működésbe hozná a hajgöndörítőt **(6. és 7. ábra)**.

Ellenkező esetben a haja belegubancolódhat a készülékbe.

- Miután a tincset elhelyezte, zárja össze a fogókarokat, hogy azok automatikusan elkaphassák a hajtincset.
- Tartsa a készüléket ebben a helyzetben addig, amíg a hangjelzés meg nem szólal (3, 4 vagy 5 rövid bip jelzés után, beállítástól függően, lásd a fenti táblázatot) **(8. ábra)**.
- Engedje el a fogókarokat, és nyissa szét a készüléket, majd óvatosan szabadítsa ki a hajfürtöt **(9. ábra)**. Ne húzza meg a készüléket a hajtincs kiszabadításához. A hajfürt így elveszítheti formáját.
- Mielőtt formázza vagy kifésüli a hajfürtöket, várja meg, hogy a haj lehűljön.
- Folytassa ezeket a mozdulatokat a haj többi részén a kívánt számú hajfürt elkészítéséig.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket a Be-/kikapcsológomb megnyomásával **(2)**. Húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból. Mielőtt elpakolná a készüléket, hagyja azt kihűlni.

Biztonsági rendszer

A készülék biztonsági rendszerrel van ellátva. Ha a haj beleakad a készülékbe, az hangjelzést bocsájt ki, leáll és nem melegszik tovább. Ebben az esetben, engedje el a fogókarokat, ellenőrizze a készülék és a tincs megfelelő elhelyezkedését, majd erősen szorítsa összes a fogókarokat a biztonsági rendszer deaktiválásához és a készülék újraindításához.

Készenléti mód

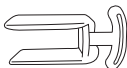
Ha a készülék 20 percnél hosszabb ideig használaton kívül van, hőmérséklete automatikusan 150 °C-ra csökken. Ha ezután ismét használni kívánja a készüléket, egyszerűen nyomja össze, majd eressze el a készülék fogókarjait, így a készülék visszaáll a kiválasztott hőmérsékletre.

Automatikus kikapcsolás

Ha a készülék folyamatosan bekapcsolt állapotban marad, 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

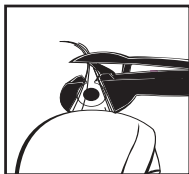
A készülék megfelelő működését esetlegesen befolyásoló hajapoló szerek felhalmozódásának megelőzése érdekében fontos a készülék rendszeres tisztítása a tartozék tisztítóeszköz segítségével.



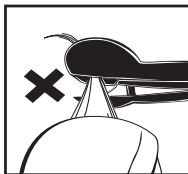
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, ki van húzva a konnektorból és lehűlt.
- Gyengéden mártsa be a tisztítóeszközt kímélő mosószeres meleg vízbe.
- Helyezze az eszközt a készülék és a henger által képzett üreges részbe **(10. ábra)**.
- Forgassa meg többször a tisztítóeszközt a henger körül, hogy minden hajapolószer maradványt eltávolítson **(11. ábra)**.
- Ezt követően vegye ki a tisztítóeszközt az üreges részből.
- A készüléket teljesen szárítsa meg, mielőtt újból használja.
- A tisztítóeszköz többször használható. Elég csak kivenni a filcbetétet, majd kímélő mosószeres vízben előblíteni, és hagyni megszáradni az ismételt használatbavétel előtt.

A lehűlt és áramtalanított készülék burkolatát nedves törlőruhával át lehet törölni. A hálózatra történő újbóli csatlakoztatás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen megszáradt.

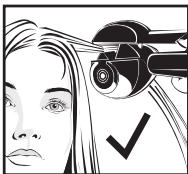
RYS. 1



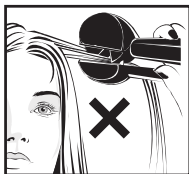
RYS. 2



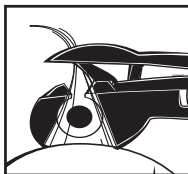
RYS. 3



RYS. 4



RYS. 5



RYS. 6



RYS. 7



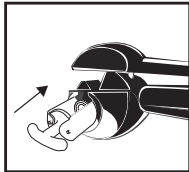
RYS. 8



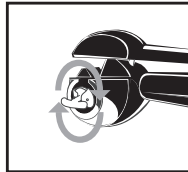
RYS. 9



RYS. 10



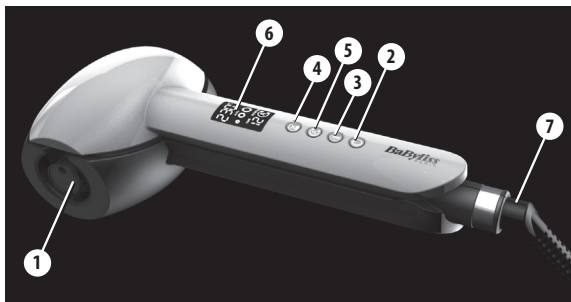
RYS. 11



POLSKI

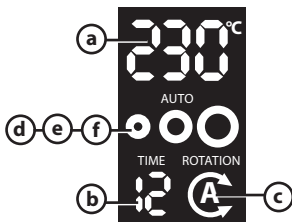
Dzięki Curl Secret® firmy BaByliss w przyjemny sposób uzyskasz piękne loki o wyjątkowej trwałości. Lokówka Curl Secret® modeluje loki dzięki zastosowaniu wyjątkowego systemu automatycznego lokowania, bez potrzeby monotonnego manewrowania nią i bez zbędnych ruchów.

Przed użyciem zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa.



OPIS PRODUKTU

- Cylinder z ceramiczną powłoką (1)
- Szybkie nagrzewanie (maks. 230°C)
- Przycisk włączania I/O (2)
- Trzy automatyczne ustawienia: mocno skręcone loki, grube loki i fale
- 6 poziomów temperatury: 180-190-200-210-220-230°C (3)
- Trzy ustawienia czasu nagrzewania (8, 10 i 12 sekund) z potwierdzającym sygnałem dźwiękowym umożliwiające uzyskanie różnych rodzajów loków (4)
- Regulacja kierunku kręcenia C C A (prawo/lewo/naprzemiennie) (5)
- Technologia Ionic: blask i działanie antystatyczne
- Wyświetlacz LCD (6): precyzyjnie wskazuje wszystkie ustawienia: temperatura (a), czas nagrzewania (b), kierunek kręcenia (c) i tryb automatyczny (mocno skręcone loki (d), grube loki (e) i fale (f))
- Wyłączanie automatyczne
- Kabel obrotowy (7)
- Czyścik.



SPOSÓB UŻYCIA

Uwagi

- Przy pierwszym użyciu może pojawić się specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne, które znika przy kolejnych zastosowaniach urządzenia.
 - Możliwe, że w trakcie używania pojawi się niewielki dym. Może to wynikać z parowania sebum lub pozostałości kosmetyków (np. odżywki bez spłukiwania, lakieru itp.) czy wilgoci pozostałej we włosach.
 - Dla optymalnej ochrony włosów można użyć sprayu zabezpieczającego przed wysoką temperaturą.
 - Generator jonów znajdujący się wewnątrz urządzenia wytwarza jony, dzięki którym włosy nie elektryzują się oraz nabierają gładkości i blasku. Uwaga: Delikatny odgłos przypominający trzaskanie jest całkowicie normalny, to dźwięk pracy generatora jonów.
- Podłącz urządzenie do zasilania i uruchom je, naciskając przycisk I/O **(2)**.
 - Następnie wybierz tryb, który najbardziej Ci odpowiada, automatyczny lub ręczny:

1. Tryb automatyczny

- Urządzenie w automatyczny sposób wybiera najlepsze ustawienie (temperatura i czas nagrzewania) odpowiednio do żądanego efektu: mocno skręcone loki, grube loki lub fale.
- Naciśnij krótko przycisk I/O **(2)**, aby uzyskać mocno skręcone loki. Naciśnij drugi raz, aby uzyskać grube loki. Naciśnij trzeci raz, aby uzyskać fale. Naciśnij czwarty raz, aby powrócić do ustawień dla mocno skręconych loków.
- Lampka sygnalizacyjna wybranego ustawienia automatycznego (+ temperatura) miga na wyświetlaczu LCD i przestaje migać, kiedy urządzenie jest gotowe do użycia.

2. Tryb ręczny

- Urządzenie umożliwia również używanie go zgodnie z własnymi preferencjami.
- Naciśnij przycisk wyboru temperatury **(3)**, aby wybrać temperaturę odpowiednią do rodzaju Twoich włosów.

Temperatura	Rodzaj włosów
180°C–190°C	Włosy cienkie, rozjaśniane i/lub wrażliwe
200°C–210°C	Włosy normalne lub farbowane
220°C–230°C	Włosy grube

- Wartość wybranej temperatury migocze na wyświetlaczu LCD, dopóki ta temperatura nie zostanie osiągnięta w urządzeniu. Urządzenie jest wówczas gotowe do pracy.
- Naciśnij przycisk ustawiania czasu nagrzewania **(4)** i wybierz rodzaj ustawienia zgodnie z oczekiwanym efektem kręcenia. Aby uzyskać delikatniejsze loki, wybierz minimalny czas nagrzewania. Aby uzyskać loki bardziej zwarte, wybierz maksymalny czas. Zakres temperatur podaje poniższa tabela:

	Czas trwania	Sygnal dźwiękowy	Efekt
8	8 sekund	3 sygnały wydawane w pewnych odstępach czasu + 4 sygnały jeden po drugim	Fale
10	10 sekund	4 sygnały wydawane w pewnych odstępach czasu + 4 sygnały jeden po drugim	Loki delikatne
12	12 sekund	5 sygnały wydawane w pewnych odstępach czasu + 4 sygnały jeden po drugim	Mocno skręcone loki

- Przy użyciu przycisku **(5)** wybierz ustawienie kierunku skręcania loka w zależności od pożądanego rezultatu:
 - Jeśli chcesz uzyskać jednolitą i bardziej wymyślną fryzurę, ustaw urządzenie w pozycji „Lewo”, aby wykonać loki po lewej stronie głowy. Następnie ustaw urządzenie w pozycji „Prawo”, aby wykonać loki z prawej strony głowy.
 - Aby fryzura była bardziej miękka i naturalna, ustaw urządzenie w pozycji „Naprzemiennie”. To ustawienie umożliwia tworzenie loków naprzemiennie, raz w jednym, raz w drugim kierunku.

UWAGA: Aby przejść z trybu automatycznego do trybu ręcznego, naciśnij przycisk wyboru temperatury **(3)** lub przycisk wyboru czasu grzania **(4)**, lub przycisk ustawiania kierunku kręcenia **(5)** i wybierz żądane ustawienie. Aby przejść z trybu ręcznego do trybu automatycznego, naciśnij krótko przycisk I/O **(2)** i wybierz żądane ustawienie.

Środki ostrożności podczas używania

- Upewnij się, że masz suche włosy.
- Zbierz włosy na górze głowy i zepnij spinką. Rozpocznij modelowanie od włosów od spodu głowy.
- Oddziel kosmyk włosów o szerokości maksymalnie 3 cm. Dokładnie rozczesz go grzebieniem.
- Zbliż urządzenie do włosów i ustaw je w odpowiednim kierunku: wnątką utworzoną przez cylinder do dołu **(RYS. 1 i 2)** i przodem do głowy **(RYS. 3 i 4)**.
- Wolną ręką złap końcówkę pasma włosów i umieść je w lejkowatym otworze znajdującym się między dwoma uchwytami **(RYS. 5)**.

UWAGA: Aby zapobiec zablokowaniu się urządzenia, upewnij się, że z boku nie wystaje żaden włos.

Uważaj też, aby nie przeciągać urządzenia po włosach przed aktywowaniem uchwytów **(RYS. 6 i 7)**.

Nie przestrzegając środków ostrożności, ryzykujesz zaplątanie się włosów w urządzenie.

- Gdy pasmo będzie w odpowiednim miejscu, zamknij uchwyty urządzenia, aby umożliwić automatyczne chwycenie kosmyka.
- Przytrzymaj urządzenie w tej samej pozycji aż do włączenia się sygnału dźwiękowego (po 3, 4 lub 5 sygnałach w zależności od wybranego ustawienia, patrz tabela powyżej) **(RYS. 8)**.
- Następnie otwórz urządzenie, zwalniając uchwyty, i delikatnie wyjmij lok z urządzenia **(RYS.9)**. Nie ciągnij za urządzenie, aby wyjąć pasmo. W przeciwnym razie lok się wyprostuje.
- Poczekaj na ostygnięcie włosów przed modelowaniem i czesaniem loków.
- Kontynuuj czynność na pozostałych włosach, aż do utworzenia odpowiedniej liczby loków.
- Po użyciu wyłącz urządzenie, naciskając przez jedną lub dwie sekundy przycisk I/O **(2)**. Odłącz urządzenie od zasilania. Pozostaw do wystygnięcia przed schowaniem.

System ochronny

Urządzenie jest wyposażone w system ochronny. Przy zaplątaniu się

włosów urządzenie wydaje sygnał dźwiękowy, blokuje się i przestaje grzać.

W takim przypadku rozluźnij uchwyty, upewnij się, że urządzenie i kosmyk włosów znajdują się w odpowiedniej pozycji, następnie zaciśnij uchwyty, aby wyłączyć system bezpieczeństwa i ponownie uruchomić urządzenie.

Tryb czuwania

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez ponad 20 minut, temperatura urządzenia zostanie automatycznie obniżona do około 150°C.

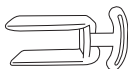
Aby ponownie użyć urządzenia po upływie tego czasu, wystarczy ścisnąć uchwyty urządzenia i puścić. Urządzenie wróci do ustawionej temperatury.

Wyłączanie automatyczne

Jeżeli urządzenie jest nieużywane przez ponad 60 minut, wyłączy się automatycznie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

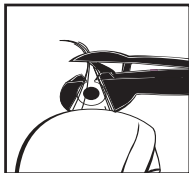
Aby zapobiec gromadzeniu się środków do pielęgnacji włosów, które mogą zakłócać prawidłowe działanie urządzenia, należy regularnie czyścić urządzenie dołączonym przyrządem do czyszczenia.



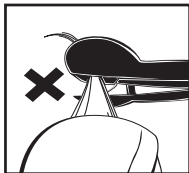
- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i ostudzone.
- Powoli zanurz czyścik w ciepłej wodzie z dodatkiem delikatnego środka czyszczącego.
- Umieść czyścik we wnęce powstałej między urządzeniem a cylindrem **(RYS. 10)**.
- Wykonaj kilka obrotów za pomocą czyścika wokół cylindra, a następnie zbierz wszystkie pozostałości środków do pielęgnacji włosów **(RYS. 11)**.
- Następnie wyciągnij czyścik z wnęki.
- Urządzenie musi być całkowicie suche przed ponownym użyciem.
- Czyścik może być używany wielokrotnie. Wystarczy zdjąć filcową nakładkę, wypłukać ją w wodzie z mydłem i wysuszyć przed ponownym użyciem.

Urządzenie można umyć wilgotną szmatką po wcześniejszym odłączeniu od zasilania i ostudzeniu. Przed ponownym podłączeniem do prądu upewnij się, czy urządzenie jest zupełnie suche.

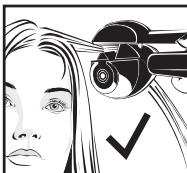
obr. 1



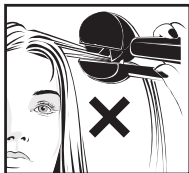
obr. 2



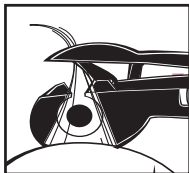
obr. 3



obr. 4



obr. 5



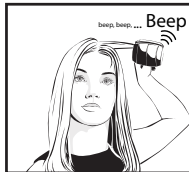
obr. 6



obr. 7



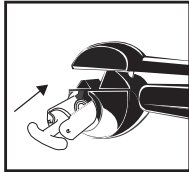
obr. 8



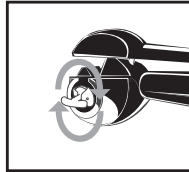
obr. 9



obr. 10



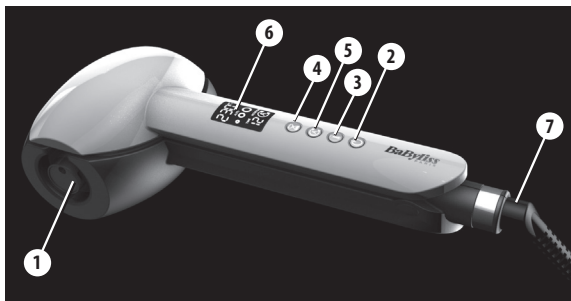
obr. 11



ČESKY

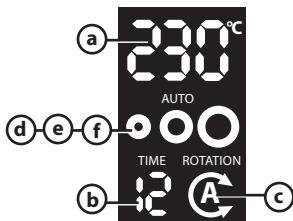
S kulmou Curl Secret® de BaByliss snadno vytvoříte krásné a dlouhotrvající lokny. Díky důmyslnému automatickému systému kulmy Curl Secret® vytvoříte lokny bez úmorné manipulace a pohybů.

Před použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny.



TECHNICKÉ ÚDAJE VÝROBKU

- Keramická povrchová úprava válce (1)
- Rychlé zahřátí (max. 230 °C)
- Tlačítko I/O (2)
- 3 verze automatického nastavení: pevné vlny, velké vlny a mírně zvlněný účes
- 6 teplotních stupňů 180-190-200-210-220-230 °C (3)
- 3 nastavení délky ohřevu (8, 10 a 12 sekund) se zvukovým signálem pro vytváření různých typů vln (4)
- Nastavení směru lokny° (vpravo/vlevo/střídání směru)° C C A (5)
- Iontová technologie: lesk a antistatická úprava
- LCD displej (6): indikace nastavení: teplota (a), doba ohřevu (b), směr vlny (c) a automatický režim (pevné vlny (d), dlouhé vlny (e) a mírně zvlněný účes (f))
- Automatické vypnutí
- Otočný napájecí kabel (7)
- Nástroj na čištění



POUŽITÍ

Poznámky

- Při prvním použití se může stát, že ucítíte zvláštní zápach: je to běžné a hned při druhém použití zápach zmizí.
 - Při každém použití může dojít ke vzniku slabého kouře. Tento jev je způsoben odpařováním kožního mazu nebo zbytků vlasových přípravků (prostředky pro péči o vlasy bez oplachování, lak atd.) nebo vlhkosti obsažené ve vlasech.
 - Pro optimální ochranu vlasů lze použít ochranný sprej proti teplu.
 - Generátor iontů umístěný v přístroji uvolňuje ionty, díky jejichž antistatickému působení budou vlasy vláčné a lesklé. Upozornění: Je zcela normální, když slyšíte lehké praskání: je to typický zvuk generátoru iontů.
- Zapojte přístroj ke zdroji napájení a zapněte stiskem tlačítka I/O **(2)**.
 - Poté zvolte režim, který vám vyhovuje: automatický režim nebo manuální:

1. Automatický režim

- Zařízení zvolí automaticky odpovídající režim (teplotu i dobu ohřevu) a to dle požadovaného výsledku: pevné vlny, velké vlny nebo mírně zvlněný účes.
- Pro pevné vlny krátce stiskněte tlačítko I/O **(2)**. Stiskněte podruhé stejné tlačítko pro velké vlny. Stiskněte potřetí stejné tlačítko pro mírně zvlněný účes. Stiskněte počtvrté stejné tlačítko pro návrat do původní možnosti: pevné vlny.
- Světelná kontrolka zvoleného automatického režimu (+ teplota) bliká na LCD displeji a přestane blikat jakmile je kulma připravena k použití.

2. Manuální režim

- Zařízení nabízí také možnost vlastního nastavení (na míru).
- Stiskněte tlačítko pro volbu teploty **(3)** a vyberte teplotu v závislosti na typu vlasů

Teplota	Typ vlasů
180 °C–190 °C	Vlasy jemné, odbarvené a/nebo narušené
200 °C–210 °C	Normální nebo barvené vlasy
220 °C–230 °C	Pevné vlasy

- Po dosažení zvolené teploty přestane kontrolka na LCD displeji blikat. Přístroj je nyní připraven k použití.
- Stiskněte tlačítko a nastavte délku ohřevu **(4)** podle požadovaného efektu. Pro volné vlny zvolte minimální dobu ohřevu, pro pevnější vlny zvolte maximální dobu ohřevu (viz následující tabulka):

	Doba	Zvukový signál	Požadovaný efekt
8	8 sekund	3 jednotlivá pípnutí + 4 po sobě následující pípnutí	Vlny
10	10 sekund	4 jednotlivá pípnutí + 4 po sobě následující pípnutí	Volné vlny
12	12 sekund	5 jednotlivá pípnutí + 4 po sobě následující pípnutí	Pevné vlny

- Zvolte směr lokny pomocí tlačítka dle požadovaného výsledku pomocí tlačítka **(5)**:
 - Pro rovnoměrný a sofistikovaný účes nastavte kulmu do pozice „Vlevo“ a získejte lokny na levé straně hlavy. Poté nastavte kulmu do pozice „Vpravo“ a získejte lokny na pravé straně hlavy.
 - Pro přirozenější a pružnější účes nastavte kulmu do automatické pozice „Střídání směru“. Toto nastavení zajistí možnost tvořit lokny střídavě v jednom směru a poté v opačném směru.

Poznámka: Pro přechod z automatického do manuálního režimu stiskněte tlačítko pro volbu teploty **(3)** nebo tlačítko pro volbu doby ohřevu **(4)** nebo tlačítko pro nastavení směru vlny **(5)** a vyberte si požadované nastavení. Pro přechod z manuálního do automatického režimu stiskněte krátce tlačítko I/O **(2)** a vyberte si požadované nastavení.

Bezpečnostní opatření

- Zkontrolujte, zda máte vlasy suché.
- Vlasy na horní části hlavy zvedněte a sepněte, abyste mohla začít pracovat na vlasech pod nimi.
- Oddělte pramen vlasů o maximální šířce 3 cm. Pečlivě jej rozčešte hřebenem.
- Přiložte kulmu k vlasům ve správném směru: otvorem směrem dolů

(obr. 1 a 2) a směrem k hlavě **(obr. 3 a 4)**.

- Druhou rukou uchopíte pramen vlasů za koneček a umístíte do otvoru v trychtýři, který se vytvořil mezi dvěma čelistmi **(obr. 5)**.

Poznámka: Ujistěte se, že pramen vlasů nepřesahuje přes okraj čelisti, abyste zamezili zablokování kulmy.

Před stiskem čelistí netahejte za vlasy **(obr. 6 a 7)**.

Nedodržením těchto instrukcí vzniká riziko zacuchání vlasů do kulmy.

- Jakmile je pramen vlasů správně umístěn, zavřete čelisti přístroje, aby mohl pramen automaticky uchopit.
- Držte přístroj ve stejné poloze, dokud nezazní zvukový signál (3, 4 nebo 5 po sobě následujících pípnutí podle zvoleného nastavení, viz výše uvedená tabulka) **(obr. 8)**.
- Poté přístroj otevřete uvolněním čelistí a vlnu lehce uvolněte **(obr. 9)**. Pramen neuvolňujte tahem za přístroj. Vlna by se natáhla.
- Před vytvářením účesu nebo česáním vln nechte vlasy vychladnout.
- Postup opakujte ve zbývajících částí hlavy, dokud nezískáte požadovaný počet vln.

Po použití vypněte žehličku stiskem tlačítka I/O **(2)** na dobu 1 až 2 sekundy. Přístroj odpojte od zdroje napájení. Před uložením jej nechte vychladnout.

Systém ochrany

Zařízení je vybaveno ochranným systémem. Jestliže se vlasy zamotají, kulma vydá zvukový signál, zablokuje se a vypne topení.

Dojde-li k takové situaci, uvolněte čelisti, ujistěte se, že kulma a pramen vlasů jsou správně umístěny, poté znovu stiskněte čelisti k deaktivaci bezpečnostního systému a znovu zapněte přístroj.

Pohotovostní režim

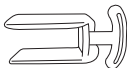
Není-li přístroj používán déle než 20 minut, jeho teplota automaticky klesne přibližně na 150 °C. Chcete-li po uplynutí této doby přístroj znovu používat, stačí pouze stisknout a poté uvolnit čelisti přístroje, přístroj tak bude připraven na vámi nastavené teplotě.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Je-li přístroj nepřetržitě zapnutý déle než 60 minut, automaticky se vypne.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Aby se zabránilo hromadění přípravků pro úpravu účesů, které by mohly narušit správné fungování přístroje, je důležité provádět pravidelné čištění přístroje pomocí dodaného nástroje.



- Zkontrolujte, zda je přístroj vypnutý, vypojený ze sítě a vychladlý.
- Nástroj na čištění lehce ponořte do teplé vody s jemným mýdlem.
- Vložte nástroj do otvoru mezi přístrojem a válcem (**obr. 10**).
- Nástrojem několikrát otočte kolem válce, abyste odstranila všechny stopy vlasových přípravků (**obr. 11**).
- Poté nástroj na čištění z otvoru vyjměte.
- Před dalším použitím musí být přístroj zcela suchý.
- Nástroj na čištění lze používat opakovaně. Stačí pouze sejmout plstěný potah, propláchnout jej mýdlovou vodou a před dalším použitím nechat uschnout.

Po vychladnutí a odpojení přístroje lze otřít kryt vlhkým hadříkem. Než přístroj znovu zapojíte do sítě, zkontrolujte, zda je zcela suchý.

РИС. 1

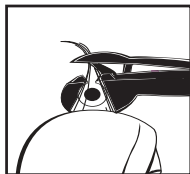


РИС. 2

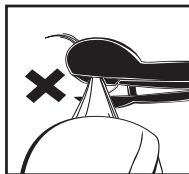


РИС. 3

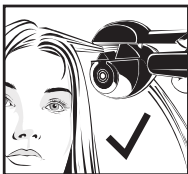


РИС. 4

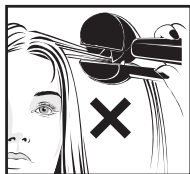


РИС. 5

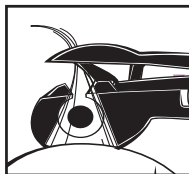


РИС. 6



РИС. 7



РИС. 8

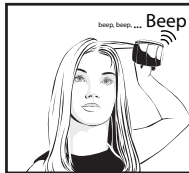


РИС. 9



РИС. 10

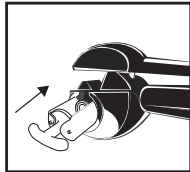
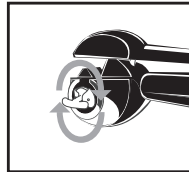


РИС. 11



EAC

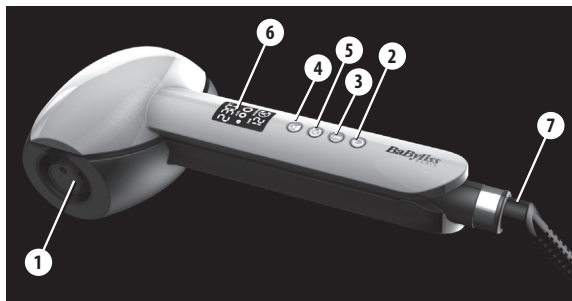
Щипцы для укладки волос
Производитель: BABYLISS SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52

Сделано в Китае - Дата производства (неделя, год): см. на товаре

РУССКИЙ

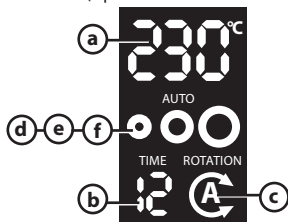
С помощью устройства Curl Secret фирмы BaByliss вы сможете делать локоны, которые будут держаться исключительно долго, в условиях полного комфорта. Никаких утомительных манипуляций, никаких движений – Curl Secret создает локоны благодаря своей изобретательной автоматической системе.

Предварительно ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности.



ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Цилиндр с керамическим покрытием Ceramic (1)
- Быстрый нагрев (максимум 230 °C)
- Кнопка I/O (2)
- 3 автоматические настройки: мелкие завитки, крупные завитки и локоны
- 6 уровня нагрева: 180-190-200-210-220-230 °C (3)
- 3 варианта установки продолжительности нагрева (8, 10 и 12 секунд) со звуковым сигналом для создания различных типов локонов (4)
- Регулировка направления завитки локона (Право / Лево / Поочередно) C C A (5)
- Ионная технология: придает волосам блеск и нейтрализует статическое электричество
- Жидкокристаллический экран (6): точное отображение различных настроек: температура (a), продолжительность нагрева (b), направления завитки (c)



- локона (с) и автоматический режим (мелкие завитки (d), крупные завитки (e) и локоны (f))
- Автоматическое отключение
- Вращающийся шнур (7)
- Приспособление для очистки

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Примечания

- Часто при первом использовании прибора ощущается специфический запах. Он исчезнет во время следующей процедуры завивки.
- При каждом использовании возможно появление небольшого количества пара. Это может быть вызвано испарением секрета сальных желез или капиллярных продуктов (косметические процедуры без ополаскивания, лак и т. д.), а также влаги, содержащейся в волосах.
- Чтобы оптимально защитить волосы во время разглаживания, воспользуйтесь специальным теплозащитным спреем.
- Расположенный внутри аппарата генератор ионов высвобождает ионы, антистатическое действие которых делает волосы мягкими и блестящими. Важно: слышимый слабый шум, похожий на стрекотание, является нормальным явлением - это характерный шум генератора ионов.
- Подключите устройство к электросети и включите его, нажав кнопку I/O (2).
- Затем выберите подходящий режим: автоматический или ручной:
 - 1. Автоматический режим**
 - Устройство самостоятельно подбирает оптимальные параметры (температуру и продолжительность нагрева) в зависимости от желаемого результата: мелкие завитки, крупные завитки или локоны.
 - Нажмите кнопку I/O (2) один раз для получения мелких завитков. Нажмите кнопку второй раз для получения крупных завитков. Нажмите кнопку третий раз для получения локонов. Нажмите кнопку четвертый раз, чтобы снова перейти к настройкам для создания мелких завитков.
 - Световой индикатор выбранного автоматического режима (+ температура) мигает на жидкокристаллическом экране и прекращает мигать, когда аппарат готов к использованию.
 - 2. Ручной режим**
 - Аппарат также позволяет работать с индивидуальными параметрами.
 - Нажмите на кнопку выбора температуры (3) для установки температуры в зависимости от типа ваших волос.

Температура	Тип волос
180 °C – 190 °C	Тонкие, обесцвеченные и/или ломкие волосы
200 °C – 210 °C	Нормальные или окрашенные волосы
220 °C – 230 °C	Густые волосы

- При достижении установленной температуры индикация выбранной температуры на жидкокристаллическом дисплее прекращает мигать. В этот момент устройство готово к применению.
- Нажмите на кнопку настройки продолжительности нагрева **(4)** и выберите продолжительность нагрева в зависимости от желаемого эффекта. Для получения легких локонов выберите минимальную продолжительность нагрева. Для более густых локонов выберите максимальную продолжительность нагрева. Ориентируйтесь на приведенную ниже таблицу:

	Продолжительность	Звуковой сигнал	Желаемый эффект
8	8 секунд	3 разделенных промежутками сигнала + 4 последовательных сигнала	Укладка волнами
10	10 секунд	4 разделенных промежутками сигнала + 4 последовательных сигнала	Укладка волнами
12	12 секунд	5 разделенных промежутками сигнала + 4 последовательных сигнала	Крутые локоны

- Задайте направление завивки локона при помощи кнопки **(5)** в зависимости от желаемого результата:
 - Для создания выдержанной и более изысканной прически установите устройство в положение «Лево» для создания локонов с левой стороны головы. Затем установите устройство в положение «Право» для создания локонов с правой стороны головы.
 - Для создания более пластичных и естественных локонов выберите автоматический режим регулировки устройства, установив его в положение «Поочередно». Данная настройка позволяет создавать локоны поочередно то в одном, то в другом направлении.

Обратите внимание! Для перехода из автоматического режима в ручной режим нажмите кнопку выбора температуры **(3)**, либо кнопку продолжительности нагрева **(4)**, либо на кнопку регулировки направления завивки локона **(5)** и выберите требуемое значение. Для перехода из ручного режима в автоматический режим нажмите один раз на кнопку I/O **(2)** и выберите требуемые настройки.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Убедитесь в том, что волосы хорошо высушены.
- Приподнимите верхние пряди волос с помощью зажима и начните укладку с нижних прядей.
- Отделите прядь волос шириной не более 3 см. Тщательно расчешите ее расческой.
- Поднесите устройство к волосам и расположите его в нужном направлении: углублением, образованным цилиндром, вниз **(РИС.1 и 2)** и по направлению к голове **(РИС. 3 и 4)**.
- Возьмите прядь свободной рукой за кончик и расположите ее в воронкообразную щель, расположенную между двумя ручками **(РИС.5)**.

Обратите внимание! Во избежание блокировки устройства старайтесь, чтобы ни один волосок не выступал за его края. Также следите за тем, чтобы не натягивать волосы прежде, чем привести ручки в действие **(РИС. 6 и 7)**.

Если не соблюдать эти предосторожности, существует вероятность запутывания волос в устройстве.

- Правильно расположив прядь, закройте ручки, чтобы дать возможность устройству автоматически захватить прядь волос.
- Удерживайте устройство в выбранной позиции до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал (после 3, 4 или 5 следующих друг за другом звуковых сигналов — смотрите приведенную выше таблицу) **(РИС.8)**.
- Затем раскройте устройство, отпустив ручки, и аккуратно высвободите прядь волос **(РИС.9)**. Не тяните за устройство, чтобы освободить прядь. Иначе она может распрямиться.
- Подождите, пока волосы остынут, прежде чем уложить их в прическу или расчесать пряди.
- Поступайте аналогичным образом со всеми оставшимися прядями волос, пока не получите желаемое количество локонов.
- После использования выключите устройство, удерживая в течение 1-2 секунд кнопку I/O **(2)**. Выключите прибор. Перед тем как убрать устройство в место хранения, дайте ему остыть.

Система защиты

Устройство снабжено системой защиты. Если волосы запутались, устройство издаст звуковой сигнал, включится блокировка и нагрев прекратится.

Если сработала система защиты, убедитесь, что устройство и

прядь расположены правильно, затем просто зажмите ручки для отключения системы защиты и повторно включите устройство.

Режим ожидания

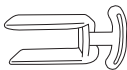
Если устройство не используется на протяжении 20 минут, температура его нагрева автоматически понизится приблизительно до 150 °С. Если вы хотите снова воспользоваться устройством по истечении данного промежутка времени, достаточно сжать ручки устройства и затем отпустить их; таким образом устройство нагреется до заданной температуры.

Автоматическое отключение

Если устройство было включено без перерыва в течение более 60 минут, оно автоматически прекращает работу.

УХОД И ЧИСТКА

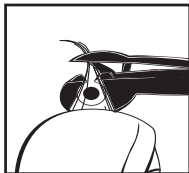
Чтобы предупредить скопление остатков препаратов для укладки волос, что может помешать нормальному функционированию устройства, необходимо воспользоваться приспособлением для очистки устройства, входящим в комплект поставки.



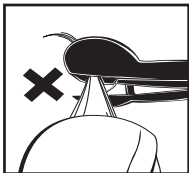
- Убедитесь в том, что устройство отключено от электросети, выключено и остыло.
- Аккуратно погрузите приспособление для очистки в горячую воду, смешанную с мягким моющим средством.
- Вставьте приспособление для очистки в полость между устройством и цилиндром (**РИС. 10**).
- Несколько раз проверните приспособление для очистки вокруг цилиндра, чтобы удалить все следы от средств для укладки волос (**РИС. 11**).
- После этого извлеките приспособление для очистки из полости устройства.
- Перед тем как вновь воспользоваться устройством, дайте ему полностью высохнуть.
- Приспособлением для очистки можно пользоваться многократно. Достаточно просто снять войлочный тампон, ополоснуть его в мыльной воде и хорошо высушить перед тем, как заново воспользоваться им.

Корпус устройства можно протереть влажной тряпочкой после того, как отключенное от электросети устройство полностью остынет. Перед тем как снова включить устройство в сеть, убедитесь в том, что оно полностью высохло.

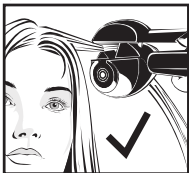
ŞEK. 1



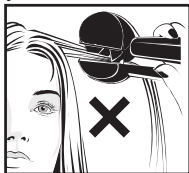
ŞEK. 2



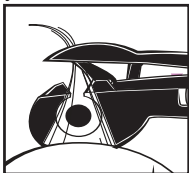
ŞEK. 3



ŞEK. 4



ŞEK. 5



ŞEK. 6



ŞEK. 7



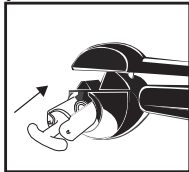
ŞEK. 8



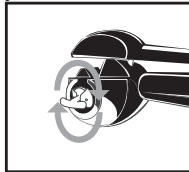
ŞEK. 9



ŞEK. 10



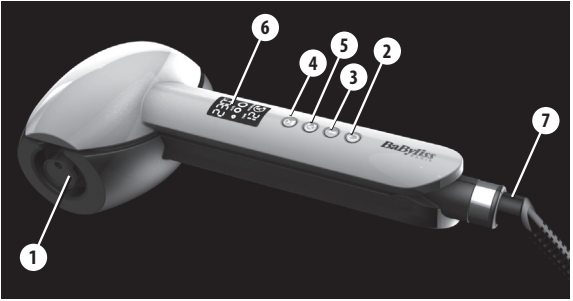
ŞEK. 11



TÜRKÇE

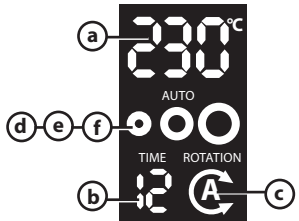
BaByliss Curl Secret® ile çok rahat bir şekilde mükemmel kalıcılıkta bukleler yaratın. Can sıkıcı uğraşlar, uygulanacak hareketler olmadan Curl Secret® usta otomatik sistemi ile bukleler yaratır.

Kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyun.



ÜRÜNÜN ÖZELLİKLERİ

- Seramik kaplamalı bigudi (1)
- Hızlı ısınma (Maks. 230 °C)
- I/O Düğmesi (2)
- 3 otomatik ayar: sıkı bukleler, gevşek bukleler ve dalgalar
- 6 sıcaklık seviyesi: 180-190-200-210-220-230 °C (3)
- Farklı bukle tipleri yaratmak için sesli sinyalle birlikte 3 ısınma süresi ayarı (8, 10 ve 12 saniye) (4)
- Bukle yönü ayarı (Sağ / Sol / Alternatif) C C A (5)
- İyon teknolojisi: parlaklık ve antistatik
- LCD ekran (6): farklı ayarlar için hassas göstergeler: sıcaklık (a), ısınma süresi (b), bukle yönü (c) ve otomatik mod (Sıkı bukleler (d), gevşek bukleler (e) ve dalgalar (f))
- Otomatik kapanma
- Döner kablo (7)
- Temizleme aracı



KULLANIM

Uyarılar

- İlk kullanımda değişik bir kokunun yayılması normaldir; bu sıkça olur ve bir sonraki kullanımda kaybolur.
 - Her kullanım sırasında, hafif bir duman yayılabilir. Bu durum sebumun buharlaşması ya da saçta kalan saç ürünleri kalıntıları (yıkama gerektirmeyen bakım ürünleri, saç spreyi...) ya da nem nedeniyle olabilir.
 - En uygun saç koruması için ısıya karşı bir koruma spreyi kullanılabilir.
 - Cihazın içine yerleştirilen iyon jeneratörü, antistatik hareketin saçları yumuşak ve parlak yaptığı iyonları yayar. Not: Cızırtıya benzeyen hafif bir ses duymanız son derece normaldir; bu iyon jeneratörünün çıkardığı kendine özgü bir sestir.
- Cihazı prize takın ve I/O düğmesine **(2)** basarak çalıştırın.
 - Ardından size uygun modu seçin: otomatik mod veya manuel mod:

1. Otomatik mod

- Cihaz istenen sonuca göre otomatik olarak mükemmel ayarı (sıcaklık ve ısınma süresi) seçer: sıkı bukleler, gevşek bukleler veya dalgalar.
- Sıkı bukleler için I/O düğmesine **(2)** kısa süre basın. Gevşek bukleler için iki kez basın. Dalgalar için üç kez basın. Sıkı bukle ayarına geri dönmek için dört kez basın.
- Seçilen otomatik ayarın (ve sıcaklığın) ışıklı göstergesi LCD ekranda yanıp söner ve cihaz kullanıma hazır olduğunda yanıp sönmeyi durdurur.

2. Manuel mod

- Cihaz ayrıca özel bir kullanım sunar.
- Sıcaklığı saçlarınızın doğasına göre seçmek için sıcaklık seçme düğmesine **(3)** basın

Sıcaklık	Saç tipi
180 °C - 190 °C	İnce telli, beyazlamış ve/veya hassaslaşmış saçlar
200 °C - 210 °C	Normal veya boyalı saçlar
220 °C - 230 °C	Kalın telli saçlar

- Seçilen sıcaklık sıcaklığa ulaşılan kadar LED ekranda yanıp söner. Cihaz kullanıma hazır hale gelir.
- Isınma süresi ayarı düğmesine **(4)** basın ve istenen etkiye göre ayarı seçin. Hafif bukleler için, en kısa ısınma süresini seçin. Daha sıkı bukleler için, en uzun süreyi seçin. Aşağıdaki tabloya bakın:

	Süre	Sesli sinyal	İstenen etki
8	8 saniye	Aralıklı 3 bip sesi + art arda 4 bip sesi	Dalgalar
10	10 saniye	Aralıklı 4 bip sesi + art arda 4 bip sesi	Yumuşak bukleler
12	12 saniye	Aralıklı 5 bip sesi + art arda 4 bip sesi	Sıkı bukleler

- İstenen sonuca göre düğmeye **(5)** basarak bukle yönü ayarını seçin:
 - Tek şekilli ve daha özenli bir saç biçimi için, başın sol tarafında bukleler yapmak için cihazı «Sol» konumuna ayarlayın. Ardından başın sağ tarafına bukleler yapmak için cihazı «Sağ» konumuna ayarlayın.
 - Daha yumuşak ve doğal bir saç şekli için, cihazı otomatik «Alternatif» konumuna ayarlayın. Bu ayar sırayla bir yönde ve ardından karşı yönde bukleler yaratmayı sağlar.

Dikkat: Otomatik moddan manuel moda geçmek için, ister sıcaklık seçme düğmesine **(3)**, ister ısınma süresini seçme düğmesine **(4)**, isterseniz de bukle yönü ayarı düğmesine **(5)** basın ve istenen ayarı seçin. Manuel moddan otomatik moda geçmek için, I/O düğmesine **(2)** kısa süre basın ve istenen ayarı seçin.

Kullanım önlemleri

- Saçların kuru olduğundan emin olun.
- Üstteki saçları bir maşayla kaldırın ve aşağıdaki saçlarla çalışmaya başlayın.
- En fazla 3 cm genişliğinde bir saç tutamı seçin. Bir tarak yardımıyla dikkatlice çözün.
- Cihazı saçlara yaklaştırın ve doğru şekilde konumlandırın: bigudi aşağı gelecek **(ŞEK. 1 ve 2)** ve başın karşısında olacak şekilde boşluk bırakılmalıdır **(ŞEK. 3 ve 4)**.
- Boştaki elinizle, tutamı ucundan tutun ve iki sapın arasına yerleştirilmiş huninin boşluğuna bırakın **(ŞEK. 5)**.

Dikkat: Cihazın herhangi bir engelle karşılaşmasını önlemek için, hiçbir saç telinin kenarlardan taşmadığından emin olun.

Aynı zamanda sapları bastırmadan önce saçlarınızın üzerinde çekmemeye dikkat edin (**ŞEK. 6 ve 7**).

Bu önlemlere uyulmadığı takdirde, saçlarınızı cihaza dolayabilirsiniz.

- Tutam iyice yerleştirildiğinde, cihazın tutamı otomatik olarak tutmasını sağlamak için sapları kapatın.
- Sesli sinyal duyulana kadar (seçilen ayardan sonra birbirini izleyen 3, 4 veya 5 bip sesinden sonra, yukarıdaki tabloya bakın) cihazı aynı konumda tutun (**ŞEK. 8**).
- Daha sonra sapları gevşeterek cihazı açın, ardından bukleyi yavaşça bırakın (**ŞEK. 9**). Tutamı bırakmak için cihazı çekmeyin. Aksi takdirde tutam bukleye görünüşünü kaybedecektir.
- Çalışmadan veya bukleleri taramadan önce saçların soğumasını bekleyin.
- İstenilen sayıda bukleye elde edene kadar başın kalanında bu harekete devam edin.
- Kullanımdan sonra I/O düğmesine (**2**) 1-2 saniye basarak cihazı kapatın. Cihazı prizden çıkarın. Cihazı toplamadan önce soğumasını bekleyin.

Koruma sistemi

Cihaz bir koruma sistemiyle donatılmıştır. Saçlar dolanırsa, cihaz sesli bir sinyal verir, takılır ve ısınmayı durdurur.

Böyle bir durumda, sapları gevşetin, cihazın ve tutamın doğru şekilde konumlandıklarından emin olun, ardından koruma sistemini devre dışı bırakmak ve cihazı yeniden çalıştırmak için sadece sapları yeniden sıkın.

Uyku modu

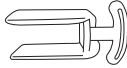
Cihaz 20 dakikadan daha fazla süre boyunca kullanılmazsa, cihazın sıcaklığı otomatik olarak yaklaşık 150 °C dereceye düşecektir. Cihazı yeniden kullanmak isterseniz, bu süreden sonra, sadece cihazın saplarını bastırın ve ardından gevşetin; böylece cihaz daha önce seçtiğiniz sıcaklıkta olacaktır.

Otomatik kapanma

Cihaz 60 dakikadan fazla süre boyunca aralıksız olarak açık kalırsa, otomatik olarak kapanacaktır.

BAKIM VE TEMİZLİK

Cihazın iyi çalışmasını engelleyebilecek şekillendirici ürünlerin birikmesini önlemek amacıyla cihazı düzenli şekilde temizlemek için tedarik edilen temizleme aleti kullanılmalıdır.



- Cihazın kapatıldığından, prizden çıkarıldığından ve soğuduğundan emin olun.
- Temizleme aletini yumuşak bir sabun karıştırılmış sıcak suya yavaşça daldırın.
- Aleti cihaz ve bigudinin oluşturduğu boşluğa yerleştirin (**ŞEK. 10**).
- Şekillendirici ürünlerin tüm kalıntılarını çıkarmak için aleti bigudinin çevresinde birçok kez döndürün (**ŞEK. 11**).
- Daha sonra temizleme aletini boşluktan çıkarın.
- Yeniden kullanılmadan önce cihaz tamamen kuru olmalıdır.
- Temizleme aleti birçok kez kullanılabilir. Sadece keçeli tamponu çıkarmak, sabunlu suda yıkamak ve yeniden kullanmadan önce kurumaya bırakmak yeterlidir.

Cihaz soğuduğunda ve prizden çıkarıldığında, cihazın gövdesi nemli bir bezle temizlenebilir. Yeniden prize takmadan önce tamamen kuru olduğundan emin olun.

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.

İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07

Kullanım Ömrü: 7 yıl

Fabriqu  en Chine
Made in China

BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge - France
www.babyliss.com